

**Báscula e  
Impresora  
Modelo  
8450  
Guía del Usuario**

©Mettler-Toledo, Inc. 2000

Ninguna sección del presente manual puede ser reproducida o transmitida de ninguna manera o forma, bien sea electrónica o mecánicamente, incluso fotocopia o grabación, para ningún propósito sin permiso explícito por escrito de Mettler-Toledo, Inc.

Derechos restringidos del gobierno de EE.UU.: Esta documentación se suministra con derechos restringidos.



**DOBLE ESTE LADO PRIMERO**

NO ES NECESARIO SELLO DE CORREOS SI SE ENVIA EN LOS EE.UU.

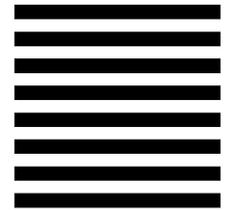


NO POSTAGE  
NECESSARY IF  
MAILED IN THE  
UNITED STATES

**BUSINESS REPLY MAIL**  
FIRST CLASS PERMIT NO. 414 COLUMBUS, OH

*POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE*

Mettler-Toledo, Inc.  
Retail Quality Manager - MTWR  
P.O. Box 1705  
Columbus, OH 43216  
USA



*Por favor cierre con cinta pegante.*

---

## Marcas Registradas

METTLER TOLEDO®, Intelli-Net®, y ScaleVision® son marcas registradas de Mettler-Toledo, Inc., Columbus, OH, USA

La marca Wintelli-Net™ es propiedad de Mettler-Toledo, Inc., Columbus, OH, USA

IBM® es marca registrada de International Business Machines, USA

MSDOS®, Windows 95®, Windows 98®, y NT® Microsoft SQL Server® son marcas registradas de Microsoft Corporation.

UNIX® son marcas registradas de (en los Estados Unidos) X/OPEN Company Limited

Belden® es marca registrada de Belden Wire y Cable, Richmond, IN., a subsidiary of Belden, Inc., St. Louis, MO.

## Precauciones

LEA este manual ANTES de utilizar o prestar servicio a este equipo.

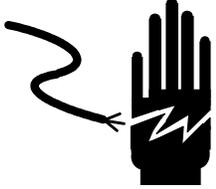
SIGA estas instrucciones minuciosamente.

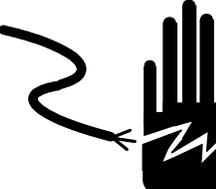
CONSERVE este manual para su futuro uso.

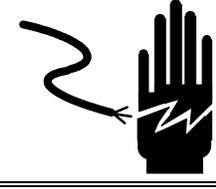
NO permita que personal sin entrenamiento use, limpie, inspeccione, mantenga o tenga contacto con este equipo.

SIEMPRE DESCONECTE el equipo de la fuente de energía eléctrica antes de limpiarlo o realizar mantenimiento.

LLAME A SU DISTRIBUIDOR METTLER TOLEDO si requiere piezas, información o servicio.

	 <b>ADVERTENCIA</b>
	<b>SÓLO PERMITA QUE PERSONAL CALIFICADO DÉ SERVICIO A ESTE EQUIPO. TENGA CUIDADO AL REALIZAR VERIFICACIONES, PRUEBAS Y AJUSTES QUE SE LLEVAN A CABO CON LA ENERGÍA ELÉCTRICA ENCENDIDA. EL NO OBEDECER ESTAS PRECAUCIONES PUEDE CAUSAR LESIONES CORPORALES.</b>

	 <b>ADVERTENCIA</b>
	<b>PARA MANTENER UNA PROTECCIÓN CONTINUA CONTRA EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO, SÓLO CONECTE EL EQUIPO A UNA TOMA DE CORRIENTE DEBIDAMENTE CONECTADA A TIERRA. NO ELIMINE LA PUNTA DE CONEXIÓN A TIERRA.</b>

	 <b>ADVERTENCIA</b>
	<b>DESCONECTE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA DE ESTA UNIDAD ANTES DE RETIRAR EL FUSIBLE O DARLE SERVICIO.</b>

 <b>PRECAUCIÓN</b>	
<b>ANTES DE CONECTAR O DESCONECTAR CUALQUIER COMPONENTE ELECTRÓNICO INTERNO, O INTERCONECTAR CABLEADO ENTRE EQUIPO ELECTRÓNICO, RETIRE SIEMPRE EL CABLE DE ENERGÍA ELÉCTRICA Y ESPERE POR LO MENOS (30) TREINTA SEGUNDOS ANTES DE REALIZAR CUALQUIER CONEXIÓN O DESCONEXIÓN. SI ESTAS PRECAUCIONES NO SE OBSERVAN, SE PUEDEN PRODUCIR DAÑOS AL EQUIPO O LESIONES CORPORALES AL USUARIO.</b>	

 <b>PRECAUCIÓN</b>	
<b>OBSERVE LAS PRECAUCIONES SOBRE EL MANEJO DE DISPOSITIVOS SENSIBLES A LA ENERGÍA ELECTROSTÁTICA.</b>	

# CONTENTS

	<b>Marcas Registradas .....</b>	<b>5</b>
<b>1</b>	<b>Especificaciones .....</b>	<b>1-1</b>
	<b>Descripción general.....</b>	<b>1-1</b>
	<b>Componentes y controles .....</b>	<b>1-2</b>
	Componentes externos.....	1-2
	Componentes internos .....	1-3
	<b>Pantallas .....</b>	<b>1-4</b>
	<b>Teclados .....</b>	<b>1-5</b>
	Teclado estándar.....	1-5
	Teclado SSP .....	1-6
	<b>Instalación de etiquetas .....</b>	<b>2-1</b>
<b>3</b>	<b>Configuración de la unidad.....</b>	<b>3-1</b>
	<b>Plantilla de configuración .....</b>	<b>3-1</b>
	<b>Entrada a la configuración .....</b>	<b>3-2</b>
	<b>Salida de la configuración .....</b>	<b>3-2</b>
	<b>Tecla Fecha Hora Depto .....</b>	<b>3-3</b>
	Cambio de fecha.....	3-3
	Cambio de departamento .....	3-3
	Cambio de hora .....	3-3
	<b>Teclas rápidas.....</b>	<b>3-3</b>
	Programación de teclas rápidas .....	3-4
	<b>Reacción a tecla rápida .....</b>	<b>3-4</b>
	<b>Tecla rápida de ID .....</b>	<b>3-4</b>
	<b>Tecla MARQUESINA .....</b>	<b>3-4</b>
	<b>Velocidad de marquesina.....</b>	<b>3-5</b>
	<b>Tecla TAMAÑO ETQTA .....</b>	<b>3-5</b>
	<b>Tecla FORMAT ETQTA .....</b>	<b>3-5</b>
	<b>Tecla DESPEGADA .....</b>	<b>3-8</b>
	<b>Tecla ESPCIO. ENTRE ETQTAS.....</b>	<b>3-8</b>
	<b>Tecla SENSOR ESPCIO .....</b>	<b>3-9</b>
	<b>Tecla LARGO COMPENSACION.....</b>	<b>3-9</b>
	<b>Tecla ACTIVE MODIF .....</b>	<b>3-9</b>
	<b>Tecla ACTIVE FNCION .....</b>	<b>3-10</b>
	<b>Tecla ETQTA VERIF.....</b>	<b>3-10</b>
	<b>Tecla CONTRASEÑA .....</b>	<b>3-11</b>
	<b>Tecla BEEPER.....</b>	<b>3-11</b>
	<b>Tecla HORA y FECHA.....</b>	<b>3-11</b>
<b>4</b>	<b>Operación de la báscula .....</b>	<b>4-1</b>
	<b>Funciones básicas .....</b>	<b>4-1</b>
	Iniciando el Modelo 8450 .....	4-1
	Cero .....	4-1
	Borrar .....	4-1

	Avance de etiquetas.....	4-2
	Hora, fecha, departamento .....	4-2
	Llamada de PLU e impresión de etiquetas .....	4-3
	Tara .....	4-9
	Modo de memoria.....	4-10
	Anular.....	4-10
	<b>Funciones de cambio manual .....</b>	<b>4-11</b>
	Cambio de tara .....	4-11
	Cambio de precio .....	4-11
	Cambio de registros TE, NF .....	4-12
	Cambio de peso neto, cantidad.....	4-12
	Cambio de fechas .....	4-13
	Campo de la etiqueta en blanco .....	4-13
	<b>Maestra "fuera de línea" .....</b>	<b>4-14</b>
<b>5</b>	<b>Base de datos de la autónoma .....</b>	<b>5-1</b>
	<b>Aspectos generales .....</b>	<b>5-1</b>
	<b>Configuración de la base de datos.....</b>	<b>5-2</b>
	Contraseñas .....	5-2
	Editar.....	5-2
	Cambio rápido.....	5-8
	Imprimir.....	5-8
	Borrar .....	5-8
<b>6</b>	<b>Mantenimiento.....</b>	<b>6-1</b>
	<b>Limpieza externa .....</b>	<b>6-1</b>
	<b>Limpieza interna .....</b>	<b>6-2</b>
<b>7</b>	<b>Formatos de etiquetas .....</b>	<b>7-1</b>
	<b>Abreviaciones .....</b>	<b>7-1</b>
<b>8</b>	<b>Mensajes de Error.....</b>	<b>8-1</b>

# 1

## Especificaciones

### Descripción general

El modelo 8450 de METTLER TOLEDO® es una báscula de computación digital con una impresora de etiquetas térmica integrada.

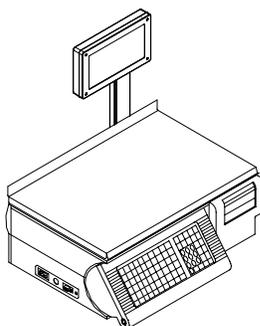


Figura 1-1: Modelo 8450  
Báscula/Impresora

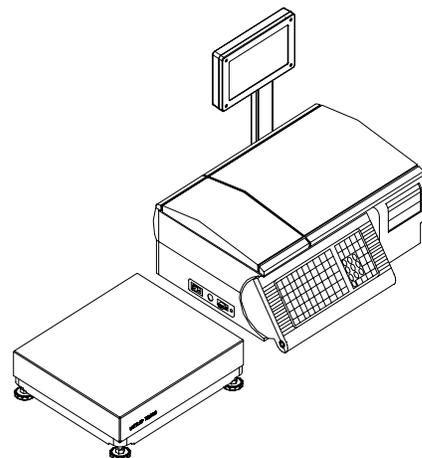


Figura 1-2: 8450 Dead Deck (Plataforma Fija)  
con la Báscula 8270

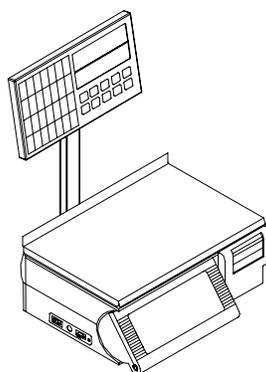


Figura 1-3: 8450SSP  
(Auto Servicio)

# Componentes y controles

## Componentes externos

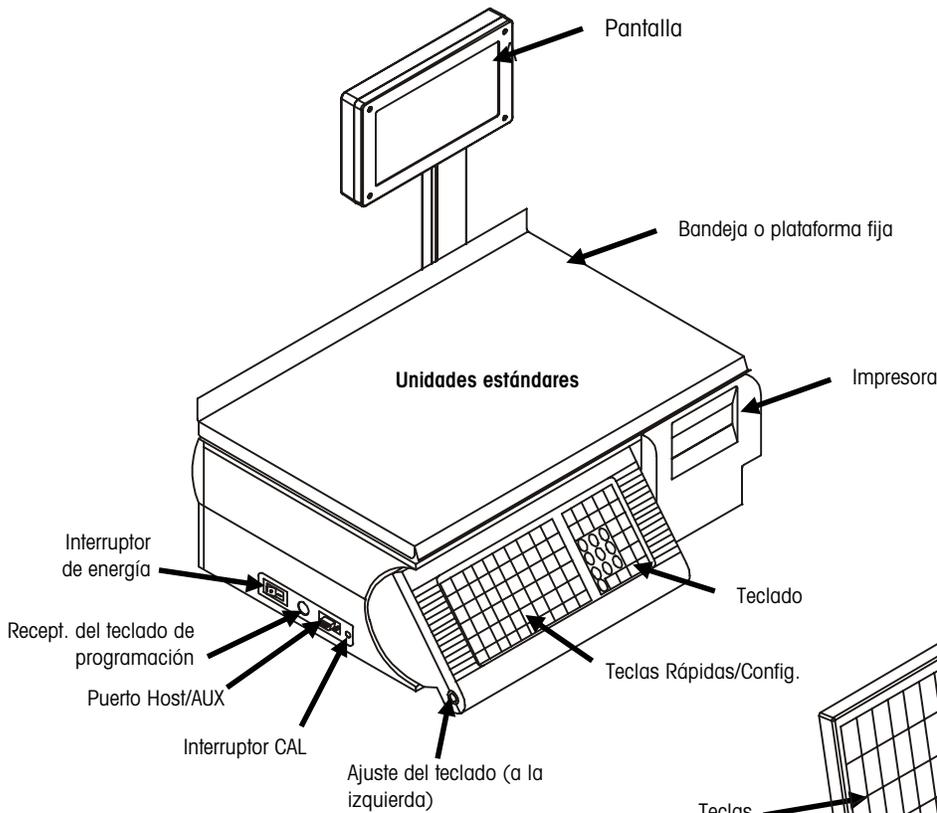
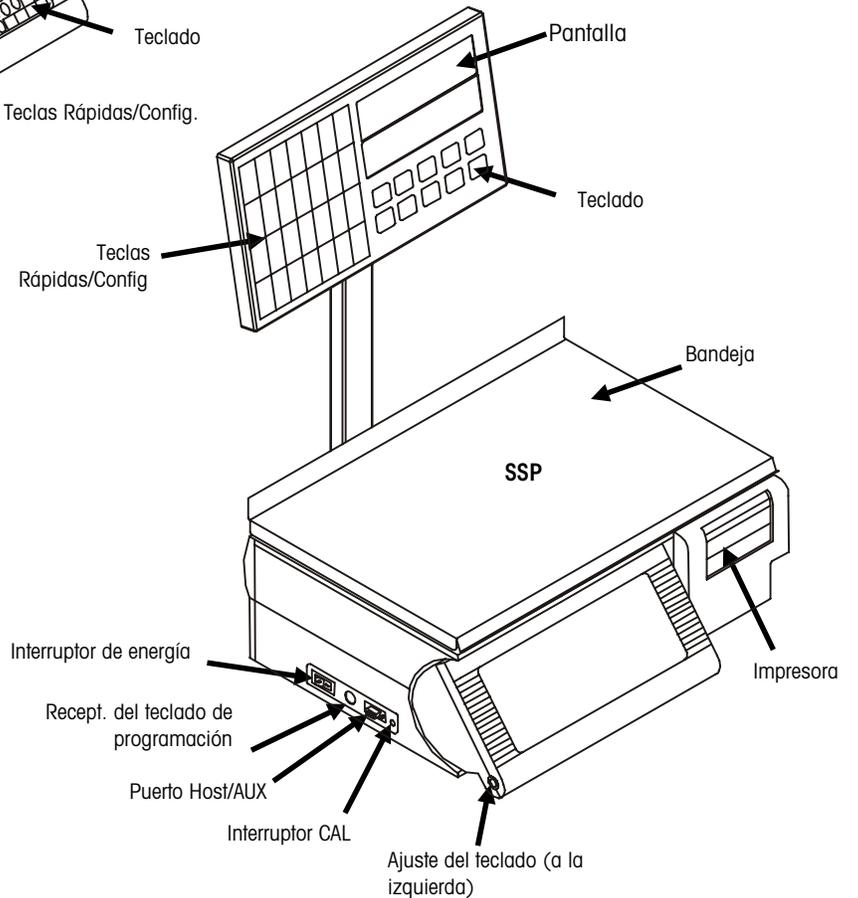


Figura 1-4: Modelo 8450 estándar

Figura 1-5: Modelo 8450 SSP (autoservicio)



## Componentes internos

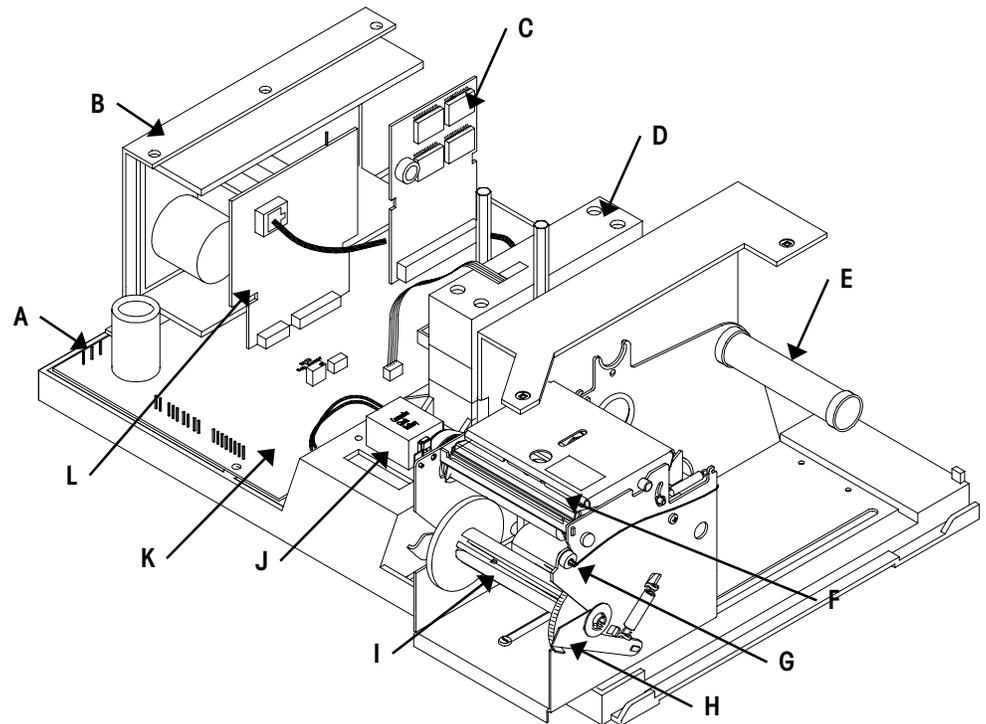


Figura 1-6: Componentes Internos

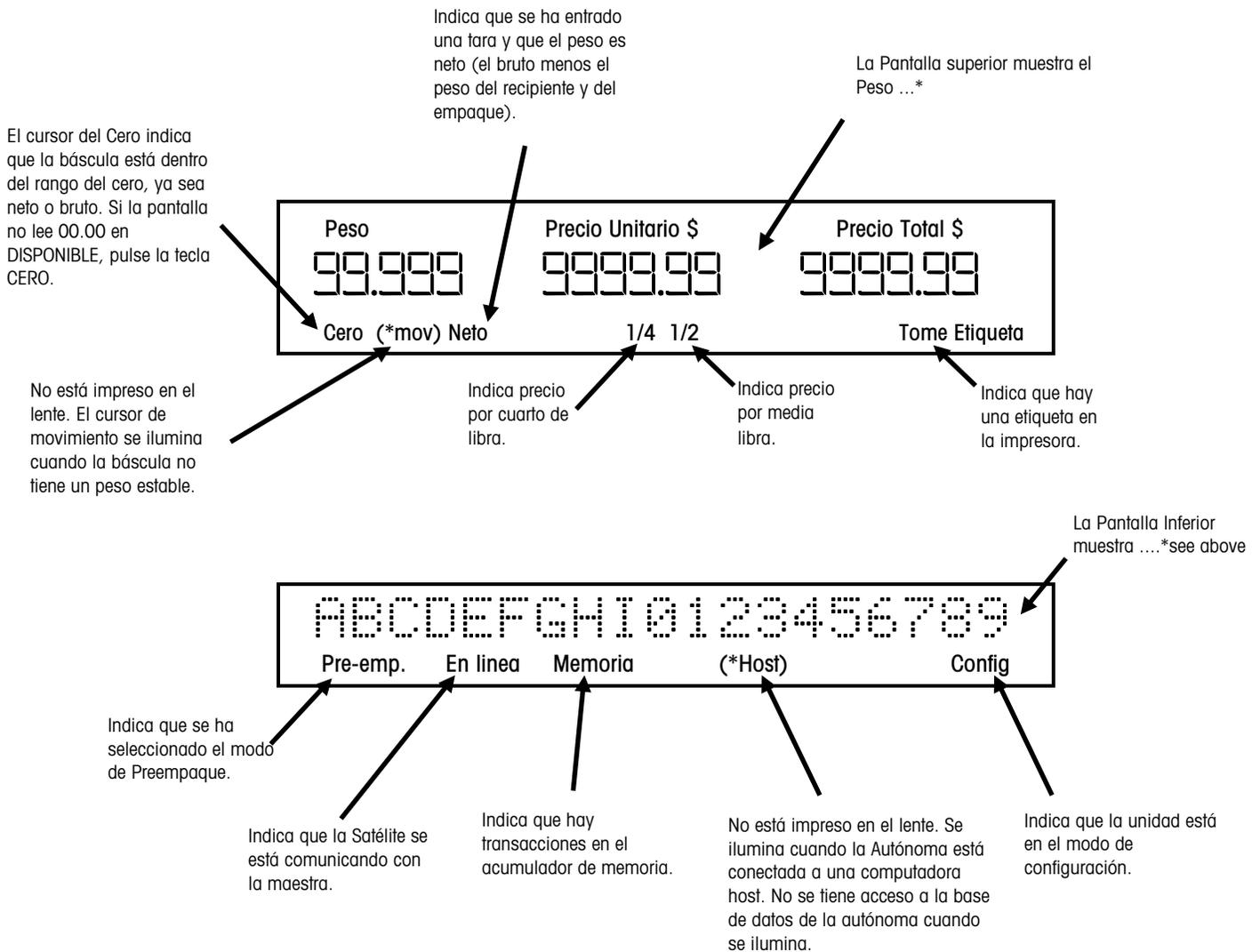
Ref	Description
A	Puntos de Prueba de Voltaje en la PCB Matriz
B	Fuente de Poder de +21 VDC
C	PCB de Memoria (sólo Autónoma)
D	Celda de Carga Eagle (excepto las versiones Dead Deck)
E	Bobina de Alimentación de Etiquetas
F	Cabeza de Impresión Térmica de 8 puntos/mm
G	Sensor de Toma de Etiquetas
H	Palanca de Liberación de la Bobina de Recepción de la Impresora
I	Bobina de Recepción del liner
J	Batería de Respaldo de Memoria RAM
K	PCB Lógica Principal
L	PCB Ethernet o PCB Serial Ethernet (Cliente) o PCB Serial (sólo Satélite Dead Deck)

## Pantallas

La torre tiene cuatro pantallas (dos en el modelo SSP); dos en el lado del cliente y dos en el lado del operador. La pantalla inferior muestra la descripción del producto al llamar un PLU en particular, o muestra **DISPONIBLE** antes de llamar un PLU. La pantalla puede mostrar un mensaje cuando la báscula no se esté usando.

La pantalla superior muestra Peso/Cantidad, Precio Unitario y Precio Total en el modo normal. La pantalla tiene 9 caracteres de 7 segmentos, es fluorescente al vacío. Los caracteres miden 11mm (.472") de alto por 6mm (.22") de ancho.

La pantalla inferior muestra la descripción del PLU y mensajes si fueran programados. La pantalla es de matriz de puntos con 19 caracteres de 5x7 y es fluorescente al vacío. Los caracteres miden 10mm (.413") de alto por 6mm (.236") de ancho.



\* El cursor se usa, pero no está marcado en el lente de la pantalla.

Figura 1-7: Pantallas del Modelo 8450

# Teclados

## Teclado estándar

La báscula tiene un teclado de 30 teclas básicas para su operación y un área de 48 teclas que se usan como teclas rápidas para llamar el PLU con una sola tecla.

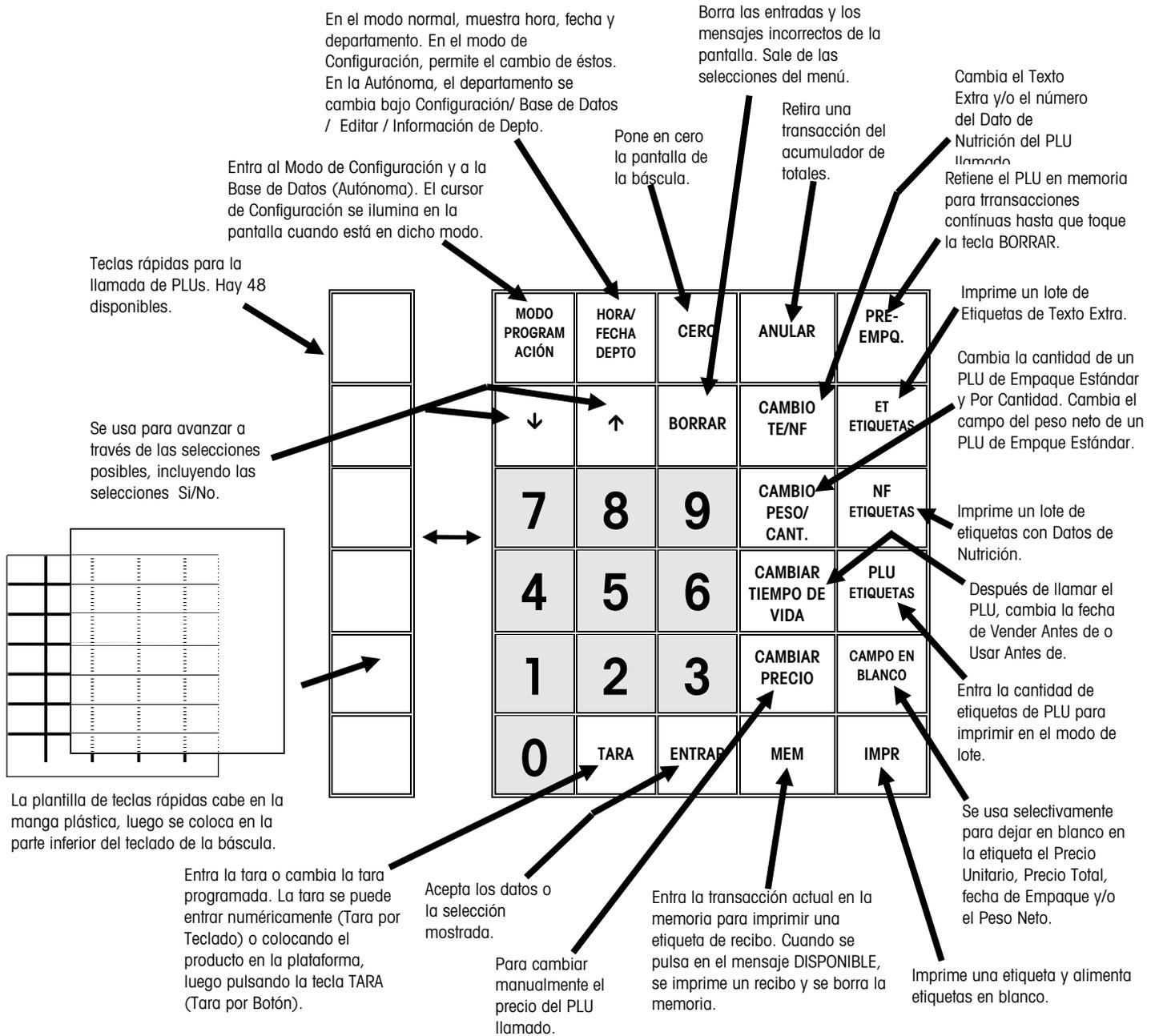


Figura 1-8: Teclado estándar

## Teclado SSP

La báscula Modelo 8450 SSP (de autoservicio) está diseñada para una llamada de PLUs rápida y fácil. Esta unidad es ideal para el uso por clientes en áreas de verduras y frutas. Las gráficas y una plantilla para el diseño de las teclas rápidas están disponibles en METTLER TOLEDO®.

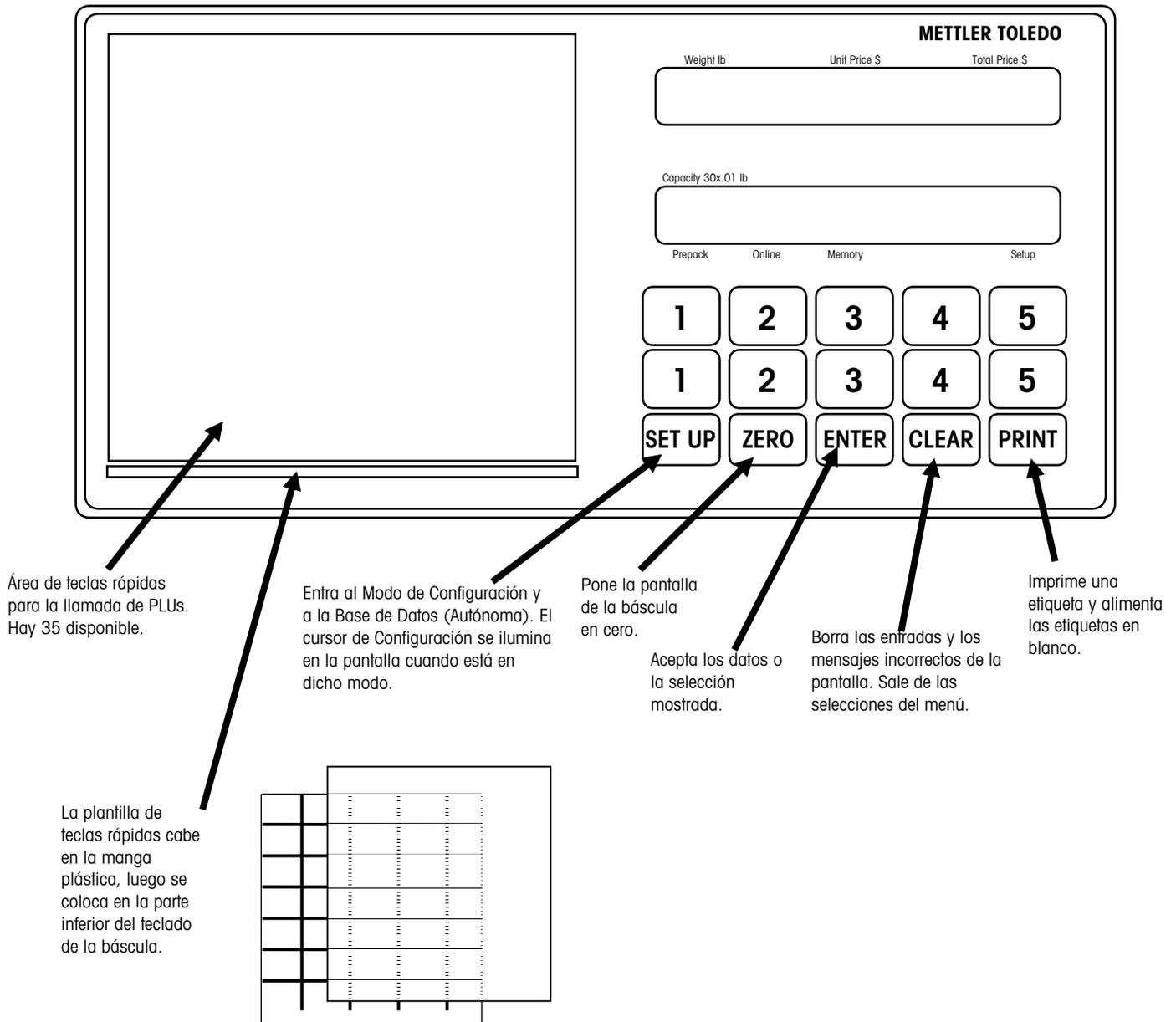


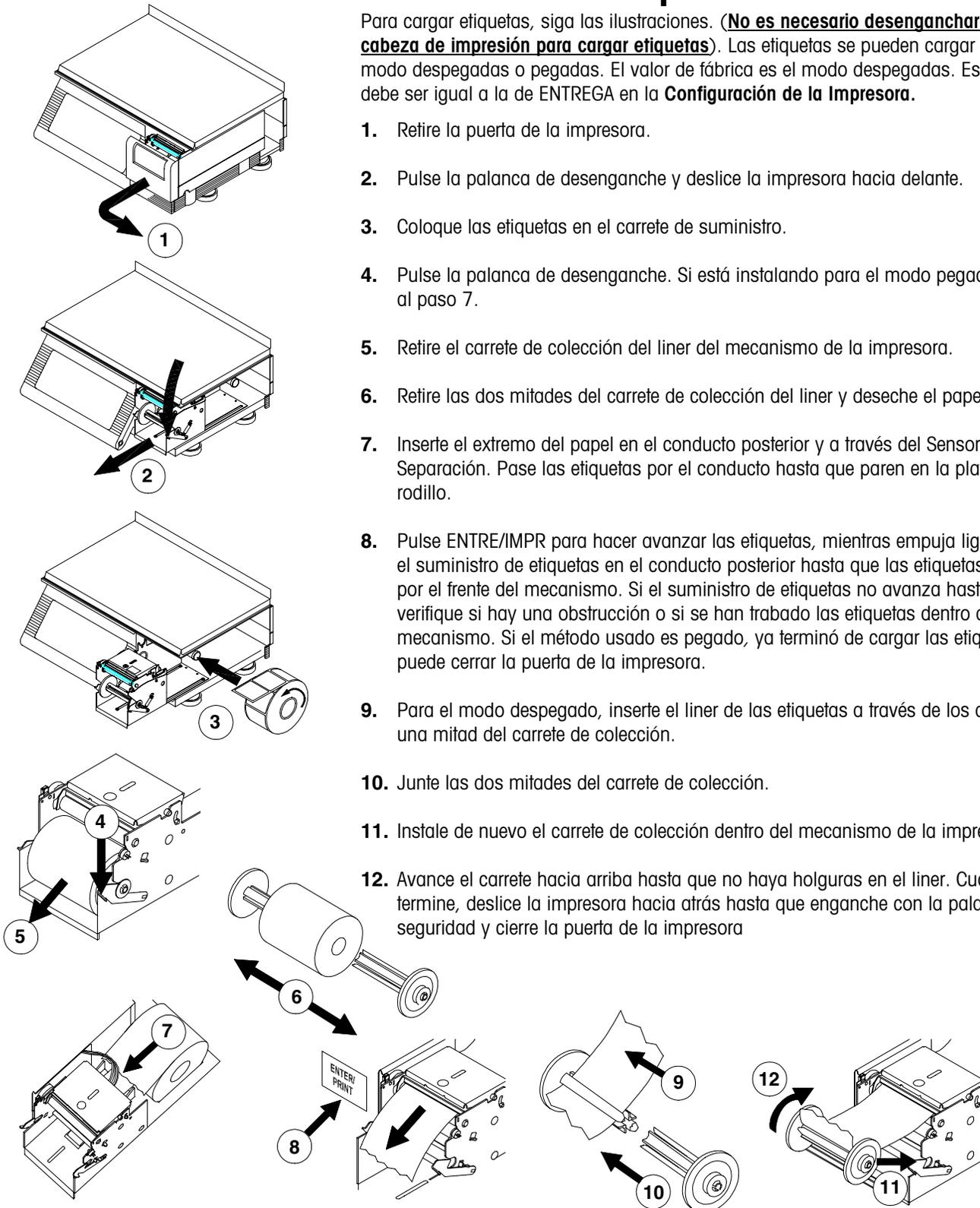
Figura 1-9: Teclado de la SSP

# 2

## Instalación de etiquetas

Para cargar etiquetas, siga las ilustraciones. **(No es necesario desenganchar la cabeza de impresión para cargar etiquetas)**. Las etiquetas se pueden cargar en el modo despegadas o pegadas. El valor de fábrica es el modo despegadas. Esta opción debe ser igual a la de ENTREGA en la **Configuración de la Impresora**.

1. Retire la puerta de la impresora.
2. Pulse la palanca de desenganche y deslice la impresora hacia delante.
3. Coloque las etiquetas en el carrete de suministro.
4. Pulse la palanca de desenganche. Si está instalando para el modo pegado, salte al paso 7.
5. Retire el carrete de colección del liner del mecanismo de la impresora.
6. Retire las dos mitades del carrete de colección del liner y deseche el papel usado.
7. Inserte el extremo del papel en el conducto posterior y a través del Sensor de Separación. Pase las etiquetas por el conducto hasta que paren en la platina del rodillo.
8. Pulse ENTRE/IMPR para hacer avanzar las etiquetas, mientras empuja ligeramente el suministro de etiquetas en el conducto posterior hasta que las etiquetas salgan por el frente del mecanismo. Si el suministro de etiquetas no avanza hasta el frente, verifique si hay una obstrucción o si se han trabado las etiquetas dentro del mecanismo. Si el método usado es pegado, ya terminó de cargar las etiquetas y puede cerrar la puerta de la impresora.
9. Para el modo despegado, inserte el liner de las etiquetas a través de los dedos de una mitad del carrete de colección.
10. Junte las dos mitades del carrete de colección.
11. Instale de nuevo el carrete de colección dentro del mecanismo de la impresora.
12. Avance el carrete hacia arriba hasta que no haya holguras en el liner. Cuando termine, deslice la impresora hacia atrás hasta que enganche con la palanca de seguridad y cierre la puerta de la impresora





# 3

## Configuración de la unidad

Los mensajes que aparecen en la pantalla se muestran aquí en **NEGRILLA**. Las teclas se muestran en **MAYÚSCULAS**.

El modo de Configuración de la Unidad se usa para cambiar opciones en el Modelo 8450. Mientras esté en el modo de Configuración, el cursor "Configuración" se iluminará en la pantalla inferior.

### Plantilla de configuración

Antes de entrar al modo de Configuración de la Unidad, inserte la plantilla de Configuración (Figura 3-1) en la ranura para las teclas rápidas. Esta plantilla identifica las teclas correspondientes a las opciones disponibles. Las descripciones de las teclas se muestran en orden comenzando con la columna a la izquierda y continuando hacia abajo. (Nota: Las teclas EDIT, CAMBIO RAPIDO, IMPR y BORRE son para las versiones autónomas y no aplican a la versión cliente).

14551300A							
PLU FIJO	ID UNIDAD	CONFIG. ETQTAS.	IMPR. ETQTAS.	TAMAÑO ETQTA.	ACTIVE MODIF.	ETQTA. VERIF.	CONTRA-SEÑA
REACC. RAPIDA	CAL	VALOR FÁBRICA	HOST	FORMAT ETQTA	ACTIVE FNCION	<b>EDIT</b>	BEEPER
ID FIJO	MONEDA	VUELTA A RAM DE FCA.		DESPEGADA		<b>CAMBIO RAPIDO</b>	
MARQUE-SINA	CONFIG, PLU			ESPCIO ENTRE ETQTAS.		<b>IMPR.</b>	
VELOC.MA RQUESINA	CONFIG, CODIGO BARRAS			SENSOR ESPACIO		<b>BORRE</b>	
				LARGO COMPENSACION			FORMATO HORA FECHA

Figura 3-1: Plantilla para Configuración (excepto SSP)

EDIT	ID UNIDAD	CONFIG. ETQTAS.	IMPR. ETQTAS.	TAMAÑO ETQTA.
IMPR.	CAL	VALOR FÁBRICA	HOST	FORMAT ETQTA
BORRAR	MONEDA	VUELTA A RAM DE FCA.	ETQTA. VERIF.	HORA FECHA DEPTO
MARQUE-SINA	CONFIG, PLU	ACTIVE MODIF.	CONTRASEÑA	PRE EMPAQ.
VELOC.MARQU ESINA	CONFIG, CODIGO BARRAS	ACTIVE FNCION	BEEPER	FORMATO DEL HORA FECHA
PLU FIJO	REACC. RAPIDA	ID FIJO	LARGO COMPENSACION	CAMBIO RAPIDO
DESPEGADA	ESPCIO ENTRE ETQTAS.	SENSOR ESPACIO	ABAJO	ARRIBA

Figura 3-2: Plantilla para Configuración - SSP

## Entrada a la configuración

Para entrar al modo de Configuración de la Unidad, pulse la tecla CONFIG. Si ha sido asignada una contraseña, éntrela usando el teclado, luego pulse ENTRAR.

### **Autónoma Solamente**

Si la unidad es Autónoma, hay dos opciones cuando se pulsa la tecla CONFIG. Pulsando las teclas ↑ y ↓ aparecerán **UNID** y **BASEDATOS**. Pulse ENTRAR cuando aparezca **UNID**, luego entre la contraseña de la *unidad* (si se requiere). Se pueden asignar contraseñas diferentes a los modos de configuración de la base de datos y de la unidad. La configuración de la base de datos se discute en el Capítulo 4. Este capítulo muestra el modo de Configuración *de la Unidad*.

## Salida de la configuración

Pulse la tecla BORRE para regresar a la primera opción en el menú actual, pulse BORRE de nuevo para regresar al menú previo o al mensaje **SELECC FUNCION**. Para salir del modo de Configuración, pulse BORRE cuando la pantalla muestra **SELECC FUNCION**.

## Tecla Fecha Hora Dpto

Al pulsar esta tecla aparece la Hora, la Fecha y el Departamento. En el modo de Configuración, esta tecla se usa para programar la hora, la fecha y el departamento. La configuración del departamento en la unidad determina los PLUs a los cuales se puede tener acceso desde la báscula maestra.

Para cambiar la Hora, la Fecha o el Departamento, pulse la tecla CONFIG. Cuando salga **SELECC FUNCION**, pulse la tecla de FECHA, HORA, DPTO. Pulse las teclas ↑ o ↓ para cambiar entre **HORA**, **FECHA**, y **DEPT**. Cuando se hayan realizado todos los cambios, pulse BORRE (dos veces) para regresar a **SELECC FUNCION**.

---

### Cambio de fecha

Después de seleccionar **FECHA**, pulse ENTRAR. Entre la fecha con el teclado en el formato **MMDDAA** y luego pulse ENTRAR.

En seguida aparecerá **DEPT**. Aquí puede seleccionar entre **HORA**, **FECHA** y **DEPT** usando las teclas ↑ y ↓.

---

### Cambio de departamento

Después de seleccionar **DEPT**, pulse ENTRAR. Pulse las teclas ↑ y ↓ para ver los departamentos disponibles o entre el número del departamento. Cuando aparezca el nombre o el número del departamento deseado, pulse ENTRAR.

En seguida aparecerá **HORA**. Aquí puede seleccionar entre **HORA**, **FECHA** y **DEPT** usando las teclas ↑ y ↓.

---

### Cambio de hora

Después de seleccionar **HORA**, pulse ENTRAR. Entre la hora usando el formato **HHMM** en el reloj de 24 horas, luego pulse ENTRAR.

En seguida aparecerá **FECHA**. Aquí puede seleccionar entre **HORA**, **FECHA** y **DEPT** usando las teclas ↑ y ↓.

---

## Teclas rápidas

Tiene 48 teclas para usar como teclas PLU rápidas (excepto en la SSP). La SSP tiene disponible 35 teclas rápidas. Se suministran varias plantillas de papel y un sobre de plástico transparente. Cada tecla rápida se puede configurar para un sólo PLU. La reacción al pulsar una tecla rápida, puede ser la de imprimir una etiqueta inmediatamente o la de requerir que el operador pulse la tecla ENTRAR antes de imprimirla (Ver Reacción a Tecla Rápida).

## Programación de teclas rápidas

Para asignar un PLU a una tecla rápida, pulse la tecla CONFIG. Cuando aparezca **SELECC FUNCION**, pulse la tecla PROGR TECLA RAPIDA en el teclado de Configuración. Cuando aparezca **PULSE TECLA RÁPIDA**, pulse la tecla rápida que desea usar para el PLU. Aparece el **PLU**. Entre el número del PLU, luego pulse ENTRAR.

Aparece el mensaje **PULSE TECLA RAPIDA** de nuevo. Puede fijar otra tecla rápida. Este mensaje aparecerá cada vez que termine de entrar un número rápido. Para salir, pulse BORRE para regresar a **SELECC FUNCION**, y BORRE de nuevo para regresar al modo normal.

---

## Reacción a tecla rápida

Cuando se selecciona IMPR. se eliminan entradas de teclado, sin embargo, el operador no puede usar las funciones de cambio para los PLUs llamados usando las teclas rápidas.

Para cambiar la reacción de la tecla rápida, mientras está en el modo de Configuración y con el mensaje **SELECC FUNCION**, pulse la tecla REACC TECLA RAPIDA en el teclado de Configuración. Use las teclas ↑ y ↓ para seleccionar **IMPR** o **ENTRAR**. La opción **IMPR**. programa la báscula para imprimir una etiqueta automáticamente después de pulsar una tecla rápida. La opción **ENTRAR** programa la báscula a esperar hasta que el operador pulse IMPR. para imprimir una etiqueta. Para los PLU Por Peso, no se imprimirá la etiqueta hasta que el peso esté en la báscula, aun con REACC TECLA RAPIDA programado en **IMPR**.

---

## Tecla rápida de ID

Esta tecla de configuración no se usa actualmente.

---

## Tecla MARQUESINA

La Marquesina no funciona si la báscula satélite está fuera de línea.

Una marquesina es un mensaje que pasa por la pantalla si no se ha entrado un PLU y si la báscula no detecta actividad por unos cinco segundos. Los textos de marquesina son Códigos de Acción Tipo 3 programados en el servidor. Esta función selecciona los Códigos de Acción que desea desplegar. Puede seleccionar hasta diez mensajes de marquesina, numerados del 0 al 9, los cuales se ven en la pantalla, uno después del otro.

Cuando esté en el modo de Configuración de la Unidad y con el mensaje **SELECC FUNCION**, pulse MARQUESINA en el teclado de Configuración. Puede seleccionar hasta 10 (del 0 al 9) códigos de acción para desplegar en la pantalla. Use ↑ y ↓ para verlos.

Para seleccionar una marquesina, busque el número de marquesina que desea cambiar y pulse ENTRAR. Entre el número del código de acción deseado (ó "0" para ninguna marquesina), luego pulse ENTRAR. Ahora puede seleccionar más marquesinas, o pulsar BORRE dos veces para terminar. Los mensajes de la marquesina empezarán a aparecer en la pantalla en el orden respectivo cuando la báscula se encuentra inactiva.

## Velocidad de marquesina

En el modo de Configuración, con el mensaje **SELECC FUNCION**, pulse la tecla VELOC. MARQUESINA en el teclado de Configuración. Entre la velocidad de 0 a 9 (0 es la más lenta y 9 es la más rápida). Pulse ENTRAR para conservar el valor de la pantalla. El valor de fábrica es 5.

---

## Tecla TAMAÑO ETQTA

La tecla TAMAÑO ETQTA. se usa para cambiar rápidamente el valor de fábrica del tamaño de la etiqueta sin usar el menú de la tecla de FORMAT ETQTAS. En el modo de Configuración de la Unidad cuando aparece el mensaje **SELECC FUNCION**, pulse TAMAÑO ETQTA en el Teclado de Configuración. Use ↑ y ↓ para seleccionar una de las siguientes opciones.

- 48.3 mm (= 1.9 pulgadas)
- 53.3 mm (= 2.1 pulgadas)
- 61.0 mm (= 2.4 pulgadas)
- 83.8 mm (= 3.3 pulgadas)
- 94.0 mm (= 3.7 pulgadas)
- 106.7 mm (= 4.2 pulgadas)
- 119.4 mm (=4.7 pulgadas)
- 129.5 mm (= 5.1 pulgadas)
- CONT (continuo)

Después de seleccionar el tamaño de etiqueta deseado, pulse ENTRAR.

---

## Tecla FORMAT ETQTA

Esta tecla se usa para seleccionar el formato para una configuración determinada del "Tamaño de Etiqueta". Se puede programar la configuración completa de la etiqueta usando la tecla TAMAÑO ETQTA. Si necesita cambiar una especificación de una etiqueta en particular, esto se puede realizar rápidamente usando las teclas en el teclado de configuración. Las teclas son DESPEGADA, ESPCIO. ENTRE ETQTAS., AJUSTE IMAGEN y LARGO COMPENS.

Primero programe el tamaño de la etiqueta, seleccione los formatos de las etiquetas y después programe las especificaciones de la etiqueta. Cuando termine, vuelva al modo de Operador. La báscula automáticamente mide dos etiquetas durante la primera impresión. Para programar el tamaño de la etiqueta vea el mensaje **MIDA ETQTA.** bajo la tecla FORMAT ETQTA. o la tecla TAMAÑO ETQTA.

### Formatos de Etiquetas Estándares

Después de seleccionar las especificaciones de la etiqueta, podrá seleccionar el formato de las etiquetas. Puede seleccionar un formato de etiqueta distinto para cada uno de los siguientes tipos de etiquetas:

Por Peso, Pre-empaque, Por Cant., Empaque Estándar, Recibo, Verificación, Total Lote, Datos de Nutrición (etiqueta secundaria) y Texto Extra.

Hay varios formatos de etiquetas de fábrica para cada tamaño de etiqueta. El Capítulo "Formatos de Etiquetas" al final del manual contiene ejemplos de cada uno de los formatos de etiquetas y sus números correspondientes. Se pueden crear formatos de etiquetas al gusto usando una báscula modelo 8360, 8460 u 8461 y luego cargándolos al Modelo 8450 con el software DATABACK (V4.0 y mayor).

Para especificar un formato para un tipo de etiqueta particular, cuando aparece el mensaje **SELECC FUNCION**, pulse la tecla FORMAT ETQTA. en el Teclado de Configuración. Usando ↑ y ↓, puede alternar entre las opciones. Las primeras nueve opciones son tipos de etiquetas. Cuando aparezca el tipo de etiqueta que desea cambiar, pulse ENTRAR. Entre el número del formato deseado (vea el capítulo Formatos de Etiquetas) y pulse ENTRAR.

Las siguientes selecciones están disponibles al pulsar la tecla de Formato de Etiquetas. Use ↑ o ↓ para desplazarse a través de las selecciones. Pulse ENTRAR cuando aparezca la selección que desea modificar. Para los códigos de formato de etiquetas, refiérase al capítulo de Formatos de Etiquetas.

#### **ESTILOS POR PESO**

Formato para etiquetas de Pesos Variables (0-7).

#### **ESTILOS PRE-EMPACADO**

Formato para etiquetas de Pesos Variables Pre-empacados (0-7).

#### **ESTILOS POR CANTIDAD**

Formato para etiquetas Por Cantidad (0-7).

#### **EMPAQUE ESTÁNDAR**

Formato para etiquetas de Empaque Estándar.

#### **RECIBO**

Formato para etiquetas de Recibo (modo de memoria).

#### **VERIFICACIÓN**

Formato para etiquetas de Verificación.

#### **TOTAL LOTE**

Formato para etiquetas de Total Lote.

#### **REPORTE DE TOTALES (Sólo Autónoma)**

Formato para etiquetas de Reportes de Totales de la Autónoma.

#### **ETIQUETA NF SECUNDARIA**

Formato para la etiqueta secundaria (etiqueta de Datos de Nutrición separada) y para etiquetas sólo de Datos de Nutrición.

#### **FORMATO TE**

Formato para imprimir etiquetas con texto extra.

#### **FORMATO NF**

Formato para etiquetas de Datos de Nutrición.

#### **FORMATO GR**

Formato para etiquetas con gráficos solamente (No Usada).

#### **LARGO DE LA ETIQUETA**

Especifique un largo de hasta 152 mm (6 pulgadas). El valor de fábrica es 48.3 mm. Para referencia, los largos de los tamaños estándares son:

- 1.9 pulgadas/48.3 mm
- 2.1 pulgadas /53.3 mm
- 2.4 pulgadas /61.0 mm
- 3.3 pulgadas /83.3 mm
- 3.7 pulgadas /94.0 mm
- 4.2 pulgadas /107.7 mm
- 4.7 pulgadas /119.4 mm
- 5.1 pulgadas /129.5 mm

El rollo continuo está programado en 0.0.

### **ESPACIO ENTRE ETIQUETAS**

El espacio entre etiquetas (en mm) se usa para compensar por las variaciones en etiquetas de diferentes proveedores. Para cambiar el espacio, use las teclas ↑ y ↓ hasta que la opción **ESPACIO ETQTAS** aparezca en la pantalla, después pulse ENTRAR. Especifique el espacio deseado (mm) y pulse ENTRAR. (Según especificación Mettler Toledo, el espacio estándar para etiquetas troqueladas es de 3.2 mm y 0.0 para rollos continuos).

### **ENTREGA**

Seleccione el modo de entrega por la impresora. En el modo despegado, las etiquetas se entregan sin el liner de las etiquetas. En el modo pegado las etiquetas se entregan sobre el liner. El modo pegado también apaga el Sensor de Toma de Etiquetas permitiendo la impresión de otra etiqueta antes que la primera se retire de la impresora.

Use las teclas ↑ o ↓ hasta que aparezca la opción **ENTREGA** en la pantalla. Pulse ENTRAR. Use ↑ y ↓ para seleccionar **DESPEGADA** o **PEGADA**. Cuando aparezca el modo de entrega deseado, pulse ENTRAR.

### **TIPO DE ETIQUETA**

Esta selección se usa para seleccionar el tipo de etiqueta, ya sea etiqueta continua o troqueladas. Para cambiar esta opción, pulse ENTRAR cuando aparezca **TIPO DE ETQTA**. Use las teclas ↑ y ↓ para alternar entre **TROQUEL** y **CONTINUO**. Cuando aparezca el tipo de etiqueta deseado, pulse ENTRAR.

### **MIDA ETIQUETA**

Use esta función para medir la etiqueta cuando se programa un tamaño de etiqueta al gusto. Para medir la etiqueta, seleccione **MIDA ETQTA**. y pulse ENTRAR. Salen dos etiquetas. Los valores medidos se almacenan automáticamente como los valores de **LARGO ETQTA** y **ESPACIO ETQTA**, sustituyendo los valores actuales. Sin embargo, estos valores no aparecerán en el menú de configuración hasta que se salga del modo de Configuración y se vuelva a entrar.

### **LARGO DE COMPENSACIÓN**

El largo de compensación (en mm) es la distancia que recorre la etiqueta más allá de la cabeza de impresión. El valor de fábrica es 2.2 mm. Si este valor se aumenta, las etiquetas salen aún más. Si se programa un valor muy grande, en el modo despegado, las etiquetas se pueden despegar de su liner completamente. También, si se programa un valor muy grande, la impresión en esta región se puede perder o ser impresa al pie de la siguiente etiqueta.

Si el tamaño de salida se programa a un valor muy pequeño (si se usan etiquetas troqueladas en el modo despegado), una gran parte de la etiqueta puede

permanecer dentro de la barra de separación, haciéndose difícil despegarla del liner.

Para cambiar este valor, pulse ENTRAR cuando aparezca el mensaje **LARGO COMPENS**. Especifique el valor deseado (mm), después pulse ENTRAR.

#### **ANCHO DE ETIQUETA**

Esta función se usa para fijar el ancho de la etiqueta. El valor de fábrica es 64 mm. El formato de etiqueta está centrado en acuerdo a esta configuración. Al aumentar el ancho, el texto se mueve hacia la izquierda de la etiqueta. Al disminuir el ancho, el texto se mueve hacia la derecha de la etiqueta.

Para cambiar este parámetro, pulse ENTRAR cuando aparezca el mensaje **ANCHO ETQTA**. Entre el nuevo valor del ancho (en mm), seguido por ENTRAR.

#### **AJUSTE DE IMAGEN**

El ajuste de Imagen (en mm) se usa para ajustar la imagen impresa en la etiqueta en referencia a un punto en la parte superior de la etiqueta. El valor de fábrica es 5.2 mm. Para subir la imagen en la etiqueta, disminuya el valor de ajuste de imagen. Para bajar la imagen en la etiqueta, aumente el valor de ajuste de imagen.

Para cambiar este valor, pulse ENTRAR cuando aparece el mensaje **AJUSTE IMAGEN**. Entre el valor deseado (en mm), seguido por ENTRAR.

---

## **Tecla DESPEGADA**

La tecla DESPEGADA se usa para cambiar rápidamente el modo de entrega por la impresora de etiquetas. **Despegada** entrega la etiqueta sin el liner de las etiquetas. **Pegada** entrega la etiqueta con el liner de la etiqueta.

En el modo de Configuración, cuando aparece **SELECC FUNCION**, pulse DESPEGADA en el teclado de Configuración. Pulse la tecla ↑ y ↓ para seleccionar **DESPEGADA** o **PEGADA**, seguido por ENTRAR.

---

## **Tecla ESPCIO. ENTRE ETQTAS**

La tecla ESPCIO. ENTRE ETQTAS se usa para cambiar rápidamente el espacio entre dos etiquetas sin entrar al menú de Formato de Etiquetas. El del espacio es la distancia (en mm) entre etiquetas troqueladas. Esta longitud se puede ajustar para compensar por las variaciones existentes en las etiquetas de diferentes proveedores. El modo de Configuración, cuando aparece el mensaje **SELECC FUNCION**, pulse la tecla ESPCIO. ENTRE ETQTAS en el Teclado de Configuración. Entre el valor deseado para el espacio (en mm) y pulse ENTRAR. (El valor normal para el espacio especificado por Mettler Toledo para etiquetas troqueladas es de 3.2 mm).

## Tecla SENSOR ESPCIO

La tecla SENSOR ESPCIO se usa para cambiar rápidamente el valor de compensación de imagen sin entrar al menú de Formato de Etiqueta. La Compensación de Imagen (en mm) se usa para compensar la posición de la imagen impresa en las etiquetas. El valor de Fábrica es 5.2 mm. Para subir la imagen en la etiqueta, disminuya el valor de compensación de imagen. Para bajar la imagen en la etiqueta, aumente el valor.

Para cambiar este valor, cuando aparece el mensaje **SELECC FUNCION** en el modo de Configuración, pulse la tecla SENSOR ESPCIO en el Teclado de Configuración. Entre el valor deseado (en mm) y pulse ENTRAR.

---

## Tecla LARGO COMPENSACION

La tecla LARGO COMPENSACION se usa para cambiar rápidamente el largo de salida sin entrar al menú de Formato de Etiqueta. El largo de compensación (en mm) es la distancia que recorre la etiqueta más allá de la cabeza de impresión. El valor de fábrica es 2.2 mm. Si este valor se aumenta, las etiquetas salen aún más. Si se programa un valor muy grande, en el modo despegado, las etiquetas se pueden despegar de su liner completamente. También, si se programa un valor muy grande, la impresión en esta región se puede perder o ser impresa al pie de la siguiente etiqueta.

Si el tamaño de salida se programa a un valor muy pequeño (si se usan etiquetas troqueladas en el modo despegado), una gran parte de la etiqueta puede permanecer dentro de la barra de separación, haciéndose difícil despegarla del liner.

Para cambiar este valor, en el modo de Configuración, cuando aparece el mensaje **SELECC FUNCION**, pulse la tecla LARGO COMPENSACION en el Teclado de Configuración. Entre el valor deseado (en mm) y pulse ENTRAR.

---

## Tecla ACTIVE MODIF

La tecla ACTIVE MODIF. controla si el operador puede o no modificar los siguientes valores durante una transacción: Vida útil, Use Antes de, Peso Neto, Precio, Cantidad/conteo o Número de Texto Extra/Datos de Nutrición.

Para cambiar esta configuración, entre al modo de Configuración de la Unidad y cuando aparece el mensaje **SELECC FUNCION**, pulse la tecla ACTIVE MODIF. en el Teclado de Configuración.

Ahora puede alternar entre los siguientes: **VIDA UTIL**, **VCTO USO** (Fecha Use Antes de), **PESO NETO**, **PRECIO**, **CANT** y **EX/NF#** (Número de Texto Extra/Datos de Nutrición). En **SI**, el operador puede cambiar el valor programado. En **NO**, el operador no puede hacer cambios.

Cuando aparece el campo que desea cambiar, pulse ENTRAR. Pulse la tecla ↓ para alternar entre **SI** y **NO**. Cuando aparece la selección deseada, pulse ENTRAR. Ahora puede continuar con más campos. Cuando termine, pulse BORRE para salir.

## Tecla ACTIVE FUNCION

La tecla ACTIVE FUNCION se usa para permitir o prohibir al operador el uso de ciertas funciones de la báscula. Las funciones son las siguientes: borrar campos en una etiqueta, imprimir lotes de etiquetas PLU, imprimir lotes de etiquetas de Datos de Nutrición, imprimir lotes de etiquetas con Texto Extra, entrar un modo de Pre-empaque, anular transacciones, modo de memoria, acumular totales del operador y el borrado automático de PLUs Por Cantidad o de Empaque Estándar.

En el modo de Configuración de la Unidad, cuando aparece el mensaje **SELECC FUNCION**, pulse la tecla ACTIVE FUNCION. Use las teclas ↑ y ↓ para alternar entre las siguientes opciones: **ACTIVE BLANCO** (borrar un campo en la etiqueta), **ACTIVE LOTE PLU**, **ACTIVE LOTE NF** (Datos de Nutrición), **ACTIVE LOTE ET** (Texto Extra), **ACTIVE PRE-EMPAQUE**, **ACTIVE ANULAC**, **ACTIVE MEMORIA**, **ACTIVE TOTAL OP** (Totales del Operador - no disponible), **AUTOBORRADO X CANT** (borra automáticamente PLU Por Cantidad o Empaque Estándar), **ACTIVE DUAL** (peso dual) y **POR CANT CAMBIAR CANT**.

**SI** permite que se usen las funciones en el modo de Operador. **NO** prohíbe que se usen las funciones.

Para cambiar esta opción, pulse la tecla ↑ o ↓ hasta que aparezca la opción y pulse ENTRAR. Use la tecla ↑ o ↓ para especificar la configuración deseada y después pulse ENTRAR.

Note que la opción **ACTIVE MEM** permite tres opciones de configuración: **LOC** (memoria local de la báscula), **DEPT** (no disponible) y **NO** (desactiva la función de Memoria). Cuando aparezca la selección deseada, pulse ENTRAR.

---

## Tecla ETQTA VERIF

Esta función permite que el usuario imprima etiquetas de todos (o una selección) los PLUs de un departamento en particular. El formato de estas etiquetas está determinado en la Configuración del FORMATO DE ETIQUETA.

En el modo de Configuración de la Unidad, cuando aparece el mensaje **SELECC FUNCION**, pulse la tecla VERIF. ETQTAS. en el Teclado de Configuración.

Entre el número de departamento y pulse la tecla ENTRAR. Entre el número del primer PLU que desea imprimir (el valor de fábrica es 1), después pulse ENTRAR. Entre el número del último PLU que desea imprimir (el valor de fábrica es 999999) y pulse ENTRAR. Después tendrá que indicar si desea comenzar a imprimir. Pulse ENTRAR para comenzar o BORRE para cancelar. Si el cliente está fuera de línea, se imprimirán los PLU de respaldo. Si la unidad está en línea, se imprimirán los PLU del Servidor de Básculas.

## Tecla CONTRASEÑA

La contraseña es un número entre 1 y 9999. Las opciones de Configuración de la Unidad se pueden proteger pulsando la tecla CONTRASEÑA en el mensaje **SELECC FUNCION**. Para borrar una contraseña, entre un cero. Para saltar la contraseña, pulse el interruptor CAL cuando aparece el mensaje **CONTRSEÑA**.

---

## Tecla BEEPER

En el mensaje **SELECC FUNCION**, pulse la tecla BEEPER en el Teclado de Configuración.

Aparecerá la duración actual del beeper. Entre un número entre 0 y 9, después pulse ENTRAR. Cero corresponde a apagado, uno a la duración más corta y nueve a la duración más larga.

---

## Tecla HORA y FECHA

Esta tecla se usa para seleccionar el formato de hora, fecha y el símbolo usado para desplegar la fecha. El modo de Configuración de la Unidad, cuando aparece el mensaje **SELECC FUNCION**, pulse la tecla HORA FECHA en el teclado de configuración. Use la tecla ↑ o ↓ para alternar entre **FECHA**, **HORA** y **SEPRADOR FECHA**.

Las siguientes selecciones están disponibles:

### Formato para Fecha

MM/DD/AA	(10/27/99)
DD/MM/AA	(27/10/99)
AA/MM/DD	(99/10/27)
AA/MMM/DD	(99 ENERO 30)

### Formato para Hora

Seleccione 12 ó 24 horas.

### Separador de Fecha

/, -

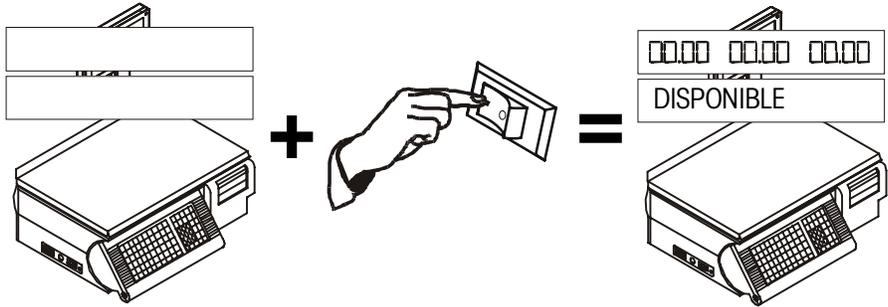


# 4

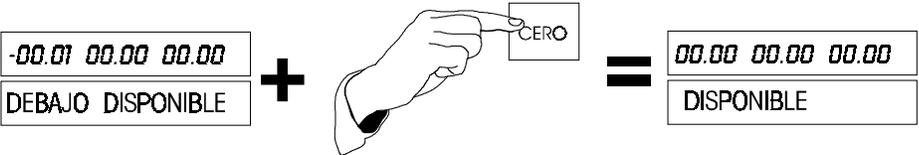
## Operación de la báscula

### Funciones básicas

#### Iniciando el Modelo 8450



#### Cero



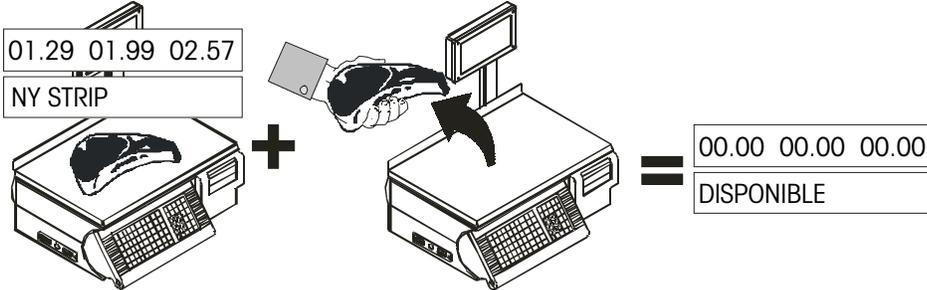
#### Borrar

##### Borrado Manual

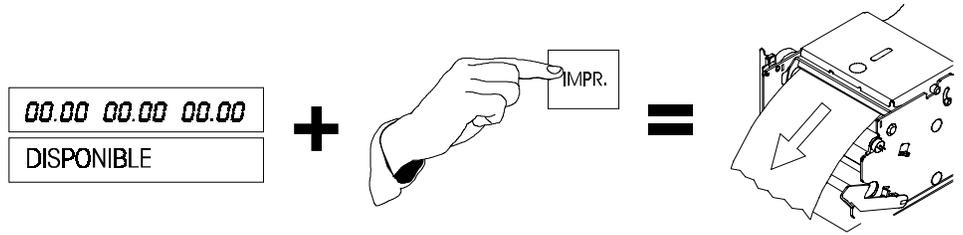


##### Borrado Automático

En el Modo de Servicio, después de imprimir una etiqueta para un PLU Por Peso y retirar el producto del plato, la pantalla borra automáticamente el PLU y regresa al mensaje DISPONIBLE.



## Avance de etiquetas

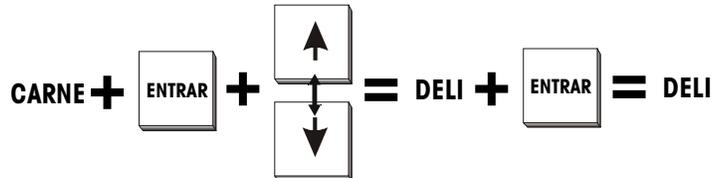


## Hora, fecha, departamento

### Ver Solamente

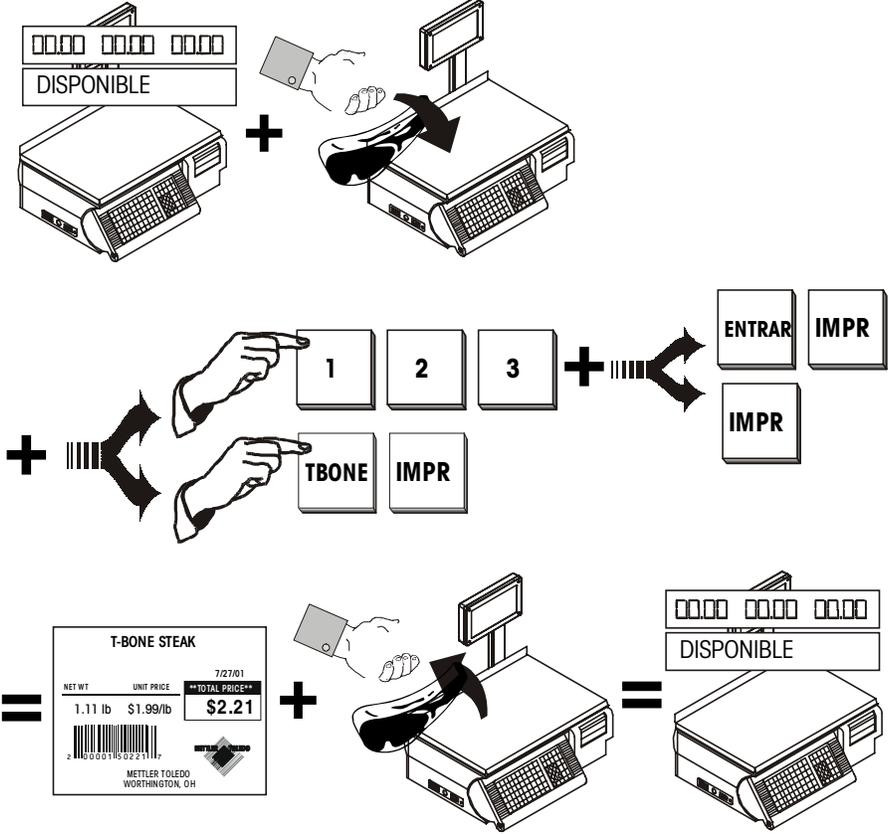


### Cambiar

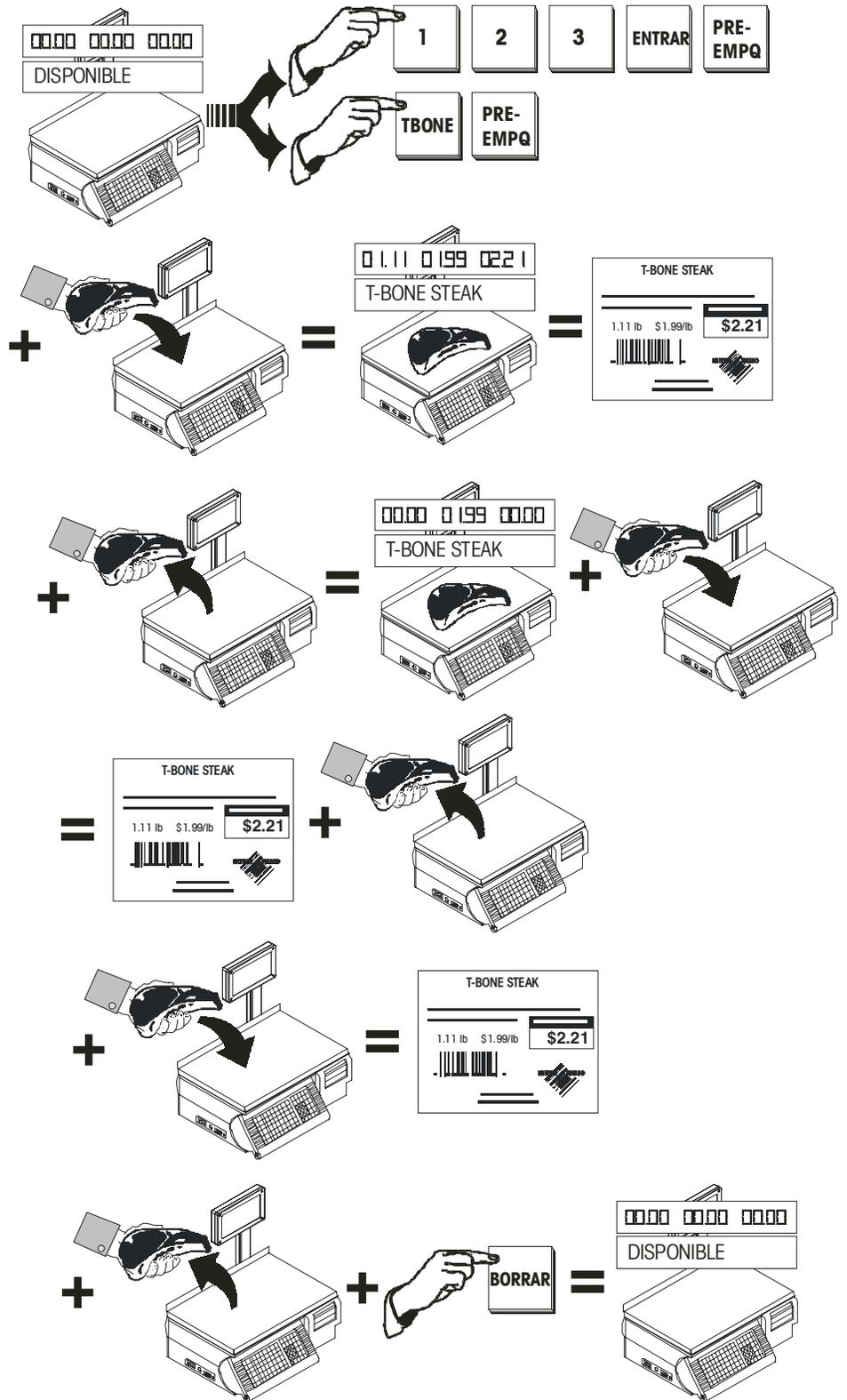


# Llamada de PLU e impresión de etiquetas

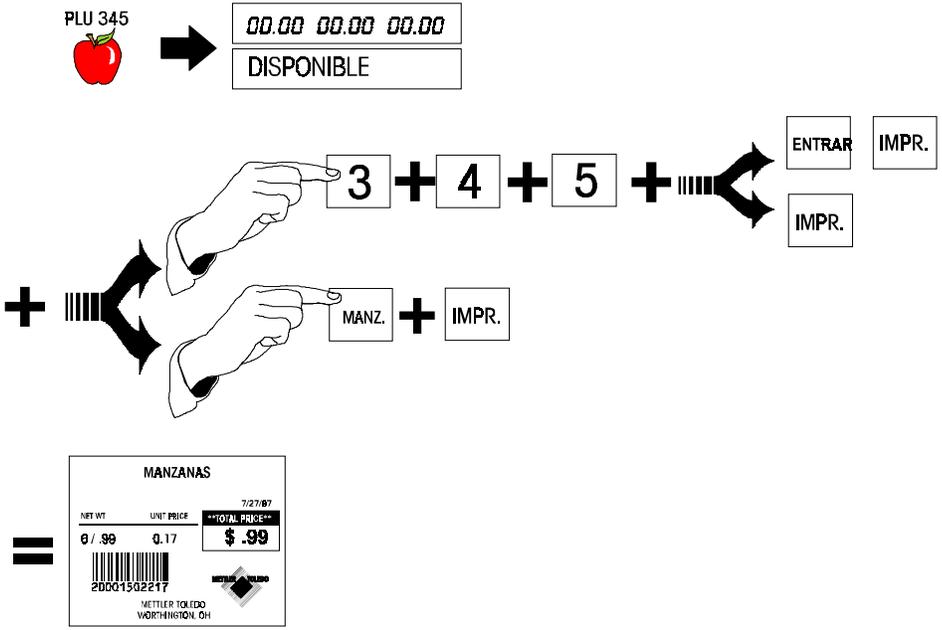
## Modo de Servicio para PLU Por Peso



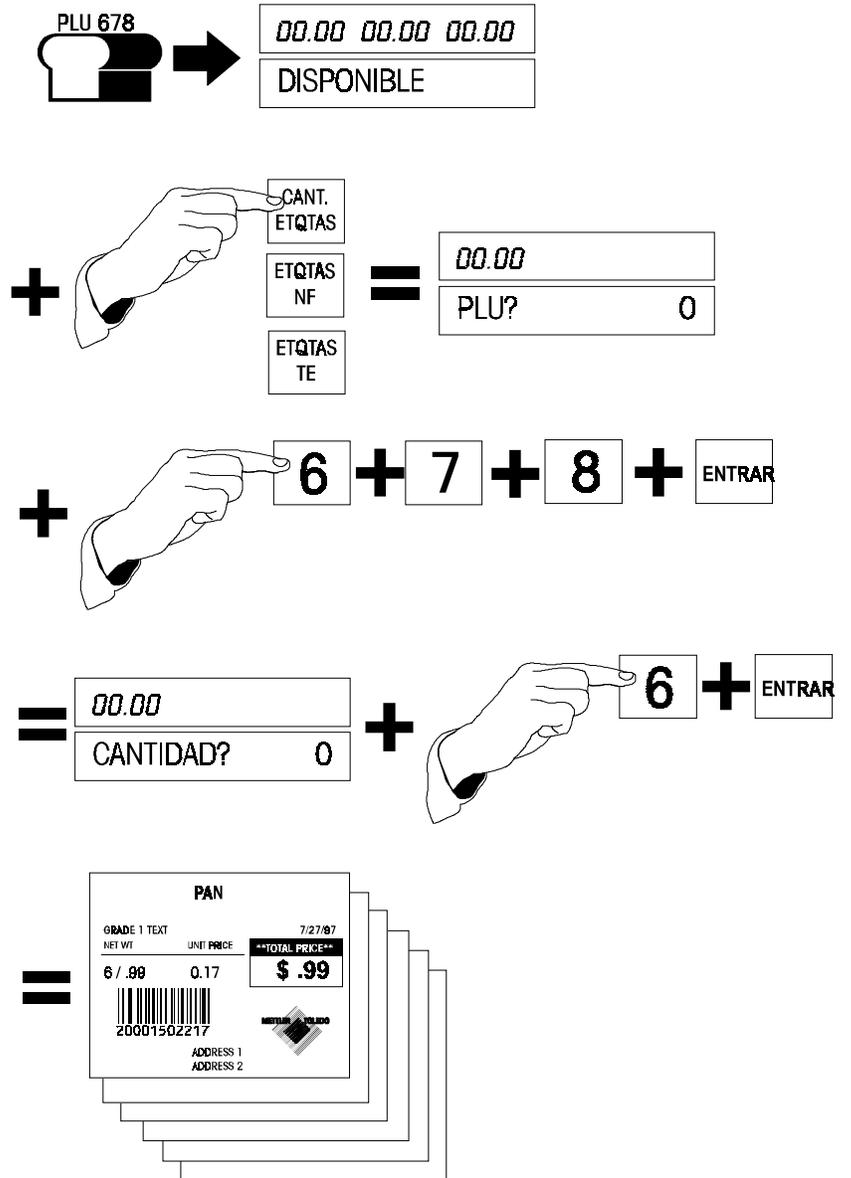
### Modo Preempaque para PLU Por Peso



**Por Cantidad y Empaque Estándar (Una Etiqueta)**

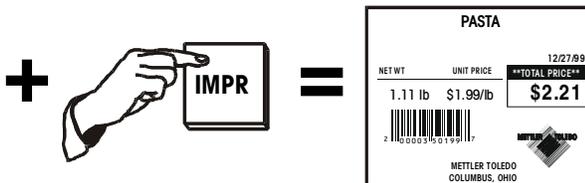
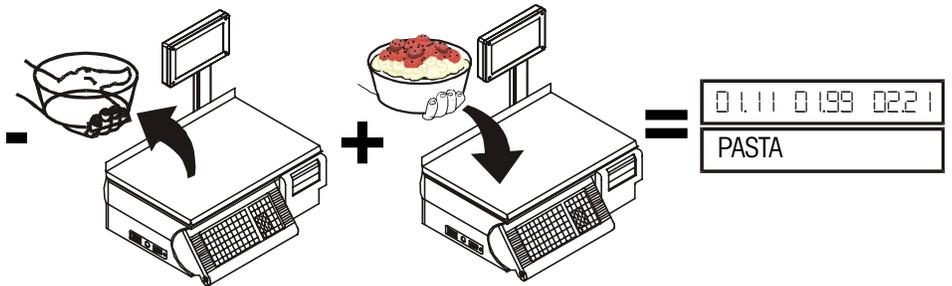
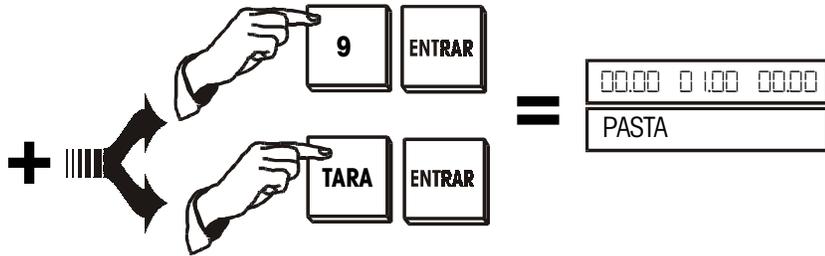
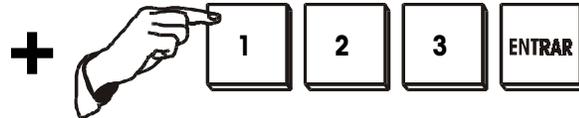
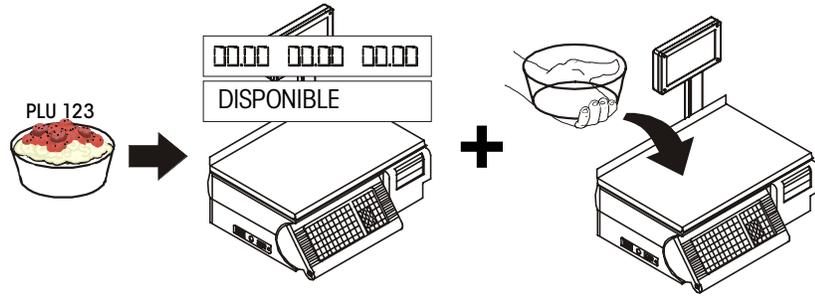


### Impresión de Lotes (Sólo Por Cantidad y Empaque Estándar)





### Tara Manual y borrado de Tara



---

## Tara

### Tara almacenada en el PLU

Una tara se puede almacenar con un PLU. En este caso, cuando llama el PLU y no hay peso en el plato, la pantalla de peso muestra un número negativo (el peso de la tara) y aparecerá un cursor sobre la leyenda Neto.

### Tara proporcional

Las taras proporcionales se pueden usar cuando son soportadas por la báscula maestra y cuando el PLU está programado para usar una tara proporcional. La báscula hace este cálculo automáticamente.

### Tara forzada

Algunos productos *requieren* que el operador entre una tara para completar la transacción. Esto se llama "tara forzada."

Seleccione el PLU.

La pantalla inferior muestra **TARA**. Puede entrar el valor de la TARA y pulsar ENTRAR, o coloque la tara en el plato y pulse ENTRAR. Si no desea usar una tara, pulse TARA, seguido por ENTRAR, luego coloque el producto en el plato.

### Tara por botón

Se puede entrar una tara manualmente por medio del siguiente procedimiento usando el botón de TARA.

Seleccione el PLU (ya sea entrando el número o pulsando la tecla rápida).

Pulse la tecla TARA.

Coloque el recipiente en el plato y pulse TARA.

### Tara por teclado

Seleccione el PLU (ya sea entrando el número o pulsando la tecla rápida).

Pulse la tecla TARA.

Entre el peso tara. Pulse ENTRAR.

Coloque el producto en el plato.

Si la Tara Canadiense está programada en SI en la Calibración, el plato debe estar vacío cuando se entra la tara, y la tara no se podrá borrar entrando 0.00.

## Modo de memoria

La tecla MEM puede actuar como una tecla ENTRAR/MEM. Con el fin de pulsar menos teclas, pulse MEM después de entrar el PLU para entrar inmediatamente la transacción en la memoria de la báscula.

Si usa etiquetas continuas, la etiqueta muestra una línea descriptiva y la información del precio hasta para 15 productos.

Cuando se activa, el modo de Memoria es una alternativa a la impresión de etiquetas individuales y permite la acumulación de múltiples productos para un cliente. Se puede imprimir una etiqueta de recibo mostrando el total y el código de barras de un departamento.

Llame el PLU y coloque un producto en la báscula.

Pulse la tecla MEM para entrar la transacción actual en la memoria. Se ilumina el cursor sobre "Memoria" en la Pantalla.

Retire el producto del plato y repita para el número de transacciones deseado, pulsando la tecla MEM después de cada transacción.

Cuando todos los productos para un cliente hayan sido entrados, vacíe el plato y pulse la tecla MEM.

Un mensaje le preguntará si desea imprimir el total. Pulse ENTRAR para imprimir el precio total acumulado.

Un mensaje le pregunta **IMPR OK?** Si la impresión fue exitosa, pulse la tecla ↓ para contestar **SI**, luego pulse ENTRAR; la memoria se borra y el cursor sobre "Memoria" se apaga.

Si la impresión no fue buena o si no desea borrar la memoria, pulse la tecla ↓ hasta que aparezca **NO**, luego pulse ENTRAR. Ahora puede imprimir de nuevo o agregar transacciones adicionales al acumulador.

En el mensaje inicial de **IMPRIMIR?** después de pulsar la tecla MEM con el plato vacío, puede ir hacia arriba y abajo con las teclas ↑ y ↓ para **CANCELAR?** o **CONTINUAR?** En el mensaje **CANCELAR?**, si pulsa ENTRAR verá de nuevo el mensaje **BORRAR MEMORIA? NO**. Seleccione **SI** o **NO** aquí para borrar la memoria. En el mensaje **CONTINUAR?**, puede pulsar ENTRAR para retener la memoria tal como está para poder agregar más productos.

---

## Anular

Se pueden anular las últimas diez transacciones de los acumuladores de totales usando esta función.

Pulse la tecla ANULAR y use las flechas ↑ y ↓ para ver las transacciones anteriores.

Las transacciones se muestran como sigue: la pantalla superior muestra el número de transacciones/etiquetas impresas, el número de producto y el precio total.

La pantalla inferior muestra la descripción del producto y si se ha anulado o no (S/N). Cuando aparece la transacción que desea borrar, pulse ENTRAR.

La pantalla le preguntará si desea anular la transacción. Use la tecla ↓ para cambiar la respuesta a S, luego pulse ENTRAR.

Puede continuar anulando otras transacciones o pulsar BORRAR para regresar al mensaje **DISPONIBLE**.

## Funciones de cambio manual

Cierta información se puede modificar después de llamar el PLU. Estos cambios son temporales y duran solamente para una transacción o para una sola corrida en el modo de Preempaque. Algunas o todas estas modificaciones se pueden desactivar en la Configuración de la Unidad.

---

### Cambio de tara

Cuando la configuración de la unidad permite cambiar la tara programada, la tara deseada se puede entrar como si no hubiera ninguna tara ya programada.

#### Tara por teclado

Llame el PLU. Si hay una tara programada en el PLU, la pantalla de Peso muestra la tara como un número negativo y el cursor "Neto" se ilumina.

Pulse TARA.

Entre el peso de tara deseado, luego pulse ENTRAR.

#### Tara por botón

Llame el PLU.

Pulse TARA.

Coloque el recipiente en el plato, luego pulse TARA.

Coloque el producto en el plato.

---

### Cambio de precio

Cuando lo permite la configuración, el operador puede modificar los precios por medio de uno de los siguientes procedimientos:

Coloque el producto en el plato.

Seleccione el PLU.

Entre el nuevo precio y pulse ENTRAR.

o

Llame el PLU.

Pulse CAMBIO PRECIO.

Entre el nuevo precio. Pulse ENTRAR.

Coloque el producto en el plato.

## Cambio de registros TE, NF

Los registros de Textos Extra (TE) y Datos de Nutrición (NF) están enlazados a un PLU usando los números de registros de Texto Extra y Datos de Nutrición programado en el PLU en la base de datos de la maestra. Estos números de Registro se pueden modificar usando la tecla CAMBIO TE/NF.

### Cambio del Texto Extra

Cuando lo permite la configuración, el Texto Extra se puede cambiar para una transacción o para una corrida en el modo de Preempaque.

Llame el PLU.

Pulse la tecla CAMBIO TE/NF.

Usando las teclas ↑ y ↓, puede cambiar entre **TE** (Texto Extra) y **NF** (Datos de Nutrición). Cuando vea **TE**, pulse ENTRAR.

Aparecerá el número de Texto Extra actual. Entre el nuevo número de Texto Extra, luego pulse ENTRAR.

Coloque el producto en el plato (si es un producto Por Peso).

Pulse IMPR. para imprimir la etiqueta (si está en el modo de Servicio).

### Cambio de los Datos de Nutrición

Cuando lo permite la configuración, los Datos de Nutrición se pueden cambiar.

Llame el PLU.

Pulse la tecla CAMBIO TE/NF.

Usando las teclas ↑ y ↓, puede cambiar entre **TE** (Texto Extra) y **NF** (Datos de Nutrición). Cuando vea **NF**, pulse ENTRAR.

Aparecerá el número de Datos de Nutrición actual. Entre el nuevo número de Datos de Nutrición, luego pulse ENTRAR.

Coloque el producto en el plato (si es un producto Por Peso).

Pulse IMPR. para imprimir la etiqueta (si está en el Modo de Servicio).

---

## Cambio de peso neto, cantidad

### Cambio de Peso y Cantidad de Empaque Estándar

Para los productos de Empaque Estándar, se pueden cambiar la cantidad y/o el peso Neto. Al cambiar la cantidad, se calcula un nuevo precio total y peso neto según el precio unitario y el nuevo valor de la cantidad. Al cambiar el peso Neto, el precio total no cambia, sin embargo se calcula un nuevo precio unitario basado en el precio total y en el nuevo peso Neto.

Para cambiar la cantidad o el peso del paquete, pulse la tecla CAMBIO PESO/CANT.

Use las teclas ↑ y ↓ para cambiar entre **CANT.** (cantidad, conteo) y **PESO.**

Para cambiar la cantidad del paquete, pulse ENTRAR cuando aparece **CANT.** Entre la nueva cantidad y luego pulse ENTRAR.

Para cambiar el peso total, pulse ENTRAR cuando aparece **PESO.**

Entre el nuevo peso (en onzas), luego pulse ENTRAR.

Pulse BORRAR para regresar a la pantalla de Descripción del Producto.

Pulse IMPR. para imprimir una etiqueta.

### Cambio de Por Cantidad

Para los productos de precio Por Cantidad (por ejemplo, 10 galletas por \$5.00), la cantidad (10 galletas) se puede cambiar y se calculará un nuevo precio (por ejemplo, 5 galletas por \$2.50).

Llame el PLU. Pulse la tecla CAMBIO PESO/CANT.

Aparecerá la cantidad actual y se le pide entrar la nueva cantidad. Entre la nueva cantidad; pulse ENTRAR.

La nueva cantidad y el precio ajustado aparecen en la pantalla y se imprimen en la etiqueta.

Pulse IMPR. para imprimir una etiqueta.

---

### Cambio de fechas

Después de llamar el PLU, pulse la tecla CAMBIO FECHAS.

Se le solicitará la nueva fecha de Vender Antes De. Dependiendo de la configuración de la unidad, puede entrar la nueva fecha de dos formas. Si su pantalla muestra **ENTRAR DÍAS**, entre el número de días *hasta* la fecha deseada de Vender Antes De. Si la pantalla muestra **ENTRAR FECHA**, entre la fecha deseada para Vender Antes De en el formato de MMDDAA, luego pulse ENTRAR.

Coloque el producto en el plato (si es un producto Por Peso).

Pulse IMPR. para imprimir la etiqueta (si está en el modo de Servicio).

---

### Campo de la etiqueta en blanco

Cuando lo permite la configuración, ciertos campos de la etiqueta se pueden dejar temporalmente en blanco. Seleccione el PLU. Pulse la tecla EN BLANCO.

Use las teclas ↑ y ↓ para cambiar entre **FECHA DE EMPAQUE EN BLANCO, PESO NETO EN BLANCO, PRECIO POR UNIDAD EN BLANCO, PRECIO TOTAL EN BLANCO, FECHA DE EXPIRACIÓN EN BLANCO, VENDER ANTES DE (fecha) EN BLANCO**.

Cuando vea el campo que quiere dejar en blanco, pulse ENTRAR.

La pantalla le pregunta si desea dejar el campo en blanco. Pulse las teclas ↑ y ↓ para cambiar la respuesta a **SI**, luego pulse ENTRAR.

Puede continuar dejando en blanco otros campos o pulsar BORRAR dos veces cuando haya terminado.

Coloque el producto en el plato (si es un producto Por Peso).

Pulse IMPR. para imprimir la etiqueta (si está en el modo de Servicio).

## Maestra "fuera de línea"

No aplica al modelo Autónomo.

Durante la operación fuera de línea, la báscula satélite no almacena los acumuladores de PLUs para transmitir más tarde a la maestra.

Durante las operaciones de la báscula, la satélite se basa en la maestra para el suministro de los archivos PLU y el registro de los acumuladores PLU después de una transacción. Cuando los PLUs se recuperan de la maestra, la satélite hace un registro de respaldo con la información del PLU.

Si la maestra está apagada o los cables de conexión a la maestra están desconectados o dañados, la unidad estará fuera de línea.

Cuando la maestra está "fuera de línea" y se llama un PLU, la pantalla muestra **BUSCANDO...** por unos segundos, el cursor de "en línea" se apaga y la satélite busca el registro del PLU en sus archivos de respaldo.

Si llama un PLU y no existe un archivo de respaldo, la báscula pasa a "PLU manual". El PLU entonces se trata como un "PLU Manual."

La pantalla muestra **MODO MANUAL POR PESO**. Use las teclas  $\uparrow$  y  $\downarrow$  para seleccionar entre precio **POR PESO, KG POR, POR 1/2 LIBRA, POR 1/4 LIBRA, POR CANTIDAD o EMPAQUE ESTÁNDAR**. Coloque el producto en el plato. (Para productos de Empaque Estándar, el peso se debe entrar primero, en onzas, luego pulse ENTRAR). Entre el precio, luego pulse ENTRAR.

Para imprimir una etiqueta, pulse IMPR. Se imprimirá una etiqueta con el nombre del departamento en el campo de la descripción del producto y el código UPC del departamento en el campo del número del producto del código de barras.

# 5

## Base de datos de la autónoma

### Aspectos generales

La Autónoma Modelo 8450 almacena y mantiene su propia base de datos con información PLU, texto extra, datos de nutrición y gráficas. Está disponible con memoria de 256K, 512K ó 1M. La siguiente tabla muestra la cantidad de registros que puede contener cada tamaño de memoria.

	PLU (223 bytes cada uno)	Registros TE (540 bytes cada uno)	Registros NF (383 bytes cada uno)
<b>1 Meg</b>	4600	0	0
	1350	1350	0
	900	900	900
	1700	0	1700
<b>512K</b>	2300	0	0
	675	675	0
	450	450	450
	850	0	850
<b>256K</b>	1150	0	0
	335	335	0
	225	225	225
	425	0	425
<b>Registros TE + NF + Gráficas = 7280 Máximo</b>			

Tabla 12-1 Capacidad de Almacenaje de Registros

En la memoria se puede almacenar la información de más de un departamento, pero sólo se puede tener acceso a la información de un departamento a la vez. Por ejemplo, si el departamento actual es el departamento1, sólo tiene acceso a los PLU entrados en el departamento 1. El departamento se puede cambiar en el Modo de Configuración de la Unidad o en el Modo de Configuración de la Base de Datos.

A continuación se muestra un resumen de la estructura de configuración de la base de datos. La primera línea muestra los encabezados principales. Las columnas muestran los comandos específicos. Use las teclas ↑ y ↓ para ver las selecciones. La tecla ENTRAR le permite hacer cambios a la función seleccionada.

EDITAR	RÁPIDO	IMPRIMIR	BORRAR
PLU	PRECIO	TOTALES PLU	BORRE PLU/ÍTEM
TE	TARA 1	TOTAL GRUPO	BORRE TE
NF	# TE	TOTAL X HORA	BORRE NF
CÓDIGO DE ACCIÓN	# NF	TOTAL GNRAL.	BORRE GRÁFICA
GRADO	VIDA ÚTIL	MEM. DISPONIBLE	BORRE TOTALES PLU/ÍTEM
GRUPO	VCTO USO		BORRE TOTALES DE GRUPO
INFO. DPTO.	GRUPO		ACUMULADORES X HORA
- # DEPTO	CÓDIGO ACCIÓN		ANULE ACUMULADORES
- NOMBRE DPTO.	# ÍTEM		COMPRIMA. BASE DATOS
- DIERA DEPTO	# GRADO		BORRAR TODO
- UPC DEPTO			
DUP # ÍTEM			

Tabla 12-2: Funciones de la Base de Datos

## Configuración de la base de datos

Para tener acceso a la configuración de la base de datos, pulse la tecla de CONFIG. Use las teclas ↑ y ↓ para seleccionar **BASE DE DATOS**, luego pulse ENTRAR. Si se ha configurado una contraseña para el modo de base de datos, entre la contraseña y pulse ENTRAR.

## Contraseñas

Para cambiar la contraseña de la base de datos, pulse la tecla CONTRASEÑA. En el mensaje **CONTRASEÑA**, entre un número de 1 a 9999. Para desactivar la contraseña entre 0.

## Editar

Esta función le permite editar los registros en la base de datos. Los campos que se pueden editar varían dependiendo del tipo de PLU. Por ejemplo, un PLU de Empaque Estándar no necesita un campo de Tara o de Precio Unitario.



Requerido

### PLU

Pulse ENTRAR en el mensaje **PLU** para cambiar o agregar un nuevo registro PLU. Entre el número del PLU que desea editar o agregar. Si es un nuevo PLU, aparecerá el mensaje **PLU NO ENC.! AGR ACT**. Para continuar y agregar un nuevo registro activo pulse ENTRAR, de otra forma pulse BORRAR. Responda a cada mensaje pulsando ENTRAR para actualizarlo o ↑ y ↓ para desplegar la siguiente selección.

### NÚMERO PLU:

Entre un nuevo número PLU de 1 a 999999.

**ARTÍCULO:**

Entre un número de producto entre 0 y 999999999. Este número se imprime en el símbolo de Código de Barras.

**DESC 1 y DESC 2:**

Estos campos se usan para las Líneas de Descripción 1 y 2. Estos campos se modifican pulsando ENTRAR en el mensaje **DESC1** ó **DESC2**. Los cambios se deben hacer con un teclado de programación, el cual se conecta al enchufe en la parte inferior del Modelo 8450. La línea de Desc1 será lo que aparece en la pantalla al llamar el PLU. Puede entrar un máximo de 32 caracteres alfanuméricos por campo de descripción.

**TIPO DE PLU:**

Seleccione **POR PESO, LIBRAS POR, POR 1/2, POR 1/4, POR CANT., EMP. EST. o MANUAL** y pulse ENTRAR.

**TARE1/CANTIDAD:**

Seleccione entre **FORCE** o un valor numérico. Para el valor numérico, entre el valor con el teclado numérico y pulse ENTRAR. Para una tara forzada, seleccione **FORCE** y pulse ENTRAR.

**TARA/TARA PROP:**

Seleccione entre **FORCE, PROP** o un valor numérico. Para el valor numérico, entre el valor de estas taras con un teclado numérico y pulse ENTRAR. Para la tara forzada, seleccione **FORCE** y pulse ENTRAR. Para la tara proporcional **PROP**, pulse ENTRAR y luego entre el porcentaje para la tara proporcional como un valor entre 0 y 99.99. Por ejemplo, si se entra 10.00, la tara proporcional es 10%.

**PRECIO UNITARIO/ TOTAL:**

Entre 6 dígitos de 0 a 999999 o el precio **FORCE** Por Peso, libras por, 1/4, 1/2, precio total Por Cantidad y Empaque Estándar. Para cambiar los incrementos de moneda, entre a la función de moneda bajo la Configuración de la Unidad.

**VIDA ÚTIL:**

De 0 a 999 días. Usado para calcular la fecha de Vida Útil (Vender Antes De) impresa en la etiqueta.

**VENCIMIENTO:**

De 0 a 999 días. Usado para calcular la fecha de Vencimiento (Consumir Antes De) impresa en la etiqueta.

**# DE GRUPO:**

Los productos se pueden organizar por grupos dentro de un departamento. Por ejemplo, en una panadería puede haber un grupo para galletas y un grupo para pasteles. Esto permite imprimir varios reportes basados en cada grupo. Para cambiar esto, entre un nuevo valor de 0 a 500 con el teclado numérico y pulse ENTRAR.

**# DE GRADO:**

Las líneas de texto con información de grados se pueden enlazar con cada PLU. Entre el número del texto de Grado entre 0 y 16 para enlazarlo con este PLU y pulse ENTRAR. El 0 significa que no se selecciona ningún grado.

**# DE TE:**

El texto extra se puede enlazar con cada PLU. Entre el número de registro de Texto Extra de 0 a 999999 para enlazarlo con este PLU y pulse ENTRAR. El 0 significa que no se ha seleccionado ningún TE.

**# DE NF:**

La información de Datos de Nutrición se puede enlazar con cada PLU. Entre el número del registro de los Datos de Nutrición de 0 a 999999 para enlazarlo con este PLU y pulse ENTRAR. El 0 significa que no se ha seleccionado ningún NF.

**GRÁFICAS:**

Las gráficas se pueden enlazar a cada PLU y serán impresas si se selecciona un formato de etiqueta que imprime una gráfica. Entre el número del registro de gráfica de 0 a 999999 para enlazarlo con este PLU y pulse ENTRAR. El 0 significa que no se ha seleccionado ninguna gráfica.

**# DE CÓDIGO DE ACCIÓN:**

Los códigos de acción se pueden enlazar a cada PLU para reemplazar la dirección de la tienda, para mostrar una descripción diferente del PLU o para mostrar una marquesina. Usando el teclado numérico, entre el número del registro del Código de Acción de 0 a 50 para enlazarlo con este PLU y pulse ENTRAR. El 0 significa que no se ha seleccionado un Código de Acción.

**CÓDIGO DE BARRAS:**

El código de barras que se imprime en la etiqueta se determina por medio de esta configuración. Este menú varía dependiendo de la Configuración de la Unidad para el tipo de código de barras, **EAN** o **UPC**.

En el mensaje, puede seleccionar **USE PARAM. BÁSCULA** o seleccione un tipo de la lista **TIPO?**. Estos tipos incluyen **MERC. GRAL.** (0), **NO IDENT.** (1), **PESO VARBLE** (2), **DROGAS&SALUD** (3), **USO TDA** (4), **CUPONES** (5), **PRECIO CODIF.** (6) y **NO IDENT.** (7). (Los números en paréntesis corresponden a los valores de estos tipos de códigos de barras en las unidades maestras). Si se seleccionan los tipos **PESO VARBLE** o **PRECIO CODIF.**, se puede seleccionar una línea de formato de la lista de mensajes de **FORMATO?**. Para **PESO VARBLE.** y **PRECIO CODIF.**, estas líneas de formato son:

Nota:

N = Número de producto

C = Dígito de verificación de precio

\$ = Precio total

# = Peso

W = Dígito de verificación de peso

X = Dígito de verificación de código de barras

0: NNNNN C\$\$\$\$ X

1: NNNNN O\$\$\$\$ X

2: NNNNN N\$\$\$\$ X

3: NNNNN \$\$\$\$\$ X

4: NNNNN C#### X

5: NNNNN O#### X

6: NNNNN N#### X

7: NNNNN ##### X

Si el tipo de código de barras de la Configuración de la Unidad es EAN, puede seleccionar **USE PARAM. BÁSCULA**. Hay un campo adicional llamado **PREFIX**. Las selecciones serán **BY\_WGT\_PREFIX**, **BY\_CNT\_PREFIX**, **STD\_PACK\_PREFIX**, y **RUN\_TOT\_PREFIX**. Se pueden cambiar ambos el primer y el segundo dígito del código EAN. Para cambiar el prefijo, siga el ejemplo a continuación.

Pantalla

BY\_WGT\_PREFIX: 5\_3

BY\_WGT\_PREFIX? 5\_3

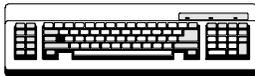
BY\_WGT\_PREFIX? 2\_4

Oprima ENTRAR  
Entre dígitos 2 y 4  
Oprima ENTRAR

Los dígitos 2 y 4 ahora están fijados como el primer y segundo dígito del mensaje "BY\_WGT\_PREFIX". La pantalla mostrará el siguiente mensaje, "BY\_CT\_PREFIX 5\_3:2\_1". Use el mismo procedimiento para cambiar los otros prefijos de códigos de barras para los otros tipos de PLU.

**BLANCO:**

Esto le permite poner en blanco uno de los siguientes campos en una etiqueta: **EMPAcado, PESO NETO, PRECIO UNITARIO o PRECIO TOTAL**. Para poner un campo en blanco, pulse ENTRAR en ese mensaje y seleccione **SI** o **NO**. Cuando estos campos están en blanco, sólo los valores están en blanco, no las leyendas.



Requerido

**Texto Extra**

Esto le permite editar o agregar un nuevo registro de texto extra. Pulse ENTRAR en el mensaje **TEXT. EXTRA**. Con el teclado numérico, entre el número de registro de texto extra que desea editar (número de 6 dígitos de 1 a 999999).

**Nuevos Registros de Texto Extra**

Si es un nuevo registro, aparece el mensaje **TEXT XT NO ENC. AÑA. TEXT**. Para agregar un nuevo texto extra, pulse ENTRAR, o pulse BORRAR para abortar. En el mensaje **CAR POR LINEA**, entre un número entre 1 y 99. El máximo de caracteres por línea es 54 sin pasar a la línea siguiente. Los números más comunes son de 32, 42 y 54 caracteres por línea.

**Entrando Texto Extra**

Ahora puede comenzar a escribir el texto extra con el teclado de programación. Si el Texto Extra no era un registro nuevo, el texto actual se despliega en la pantalla, listo para ser editado. De otra forma, escriba el nuevo Texto Extra. *Pulse [F10] en el teclado cuando haya terminado*. Un mensaje le preguntará si desea **GUARDAR CAMBIOS?**. Al pulsar ENTRAR aparece el mensaje **SEGURO? SI**. Pulse ENTRAR para guardar o BORRAR para salir sin guardar. Al pulsar BORRAR en el mensaje **GUARDAR CAMBIOS**, se saldrá sin hacer los cambios.



Requerido

**Datos de Nutrición**

Esta función le permite editar o agregar un registro de nutrición. Entre el número de registro de datos de nutrición (número de 6 dígitos de 1 a 999999). Un nuevo registro de datos de nutrición muestra **NF NO ENC.! AÑA. NF**. Pulse ENTRAR para continuar o BORRAR para salir de la programación de los datos de nutrición. Aparecerá el mensaje **GUARDAR CAMBIOS**. Pulse ENTRAR para guardar y salir. Pulse BORRAR para salir sin guardar.

**ETIQUETA?**

Seleccione el tipo de etiqueta para imprimir los datos de nutrición, pasando a través de las selecciones y pulsando ENTRAR. **SENCILLA** imprime los datos de nutrición en la etiqueta con el resto de la información del PLU. **ALT PLU/NF** imprime una etiqueta PLU seguida por una etiqueta de datos de nutrición, mientras **ALT**

**NF/PLU** imprime una etiqueta de datos de nutrición seguida por una etiqueta PLU. **LOTE PLU/NF** y **LOTE NF/PLU** harán lo mismo pero en un proceso de lote. La segunda etiqueta, sólo de datos de nutrición será impresa de acuerdo al formato de la etiqueta seleccionado en el menú de Formato de Etiqueta en la Configuración de la Unidad.

**FORMATO?**

Seleccione un formato de etiquetas de las siguientes alternativas y luego pulse ENTRAR: **VRT STD** (estándar vertical), **VERT SIMP** (vertical simplificada), **TABULAR**, **LINR LND** (lineal horizontal) y **LINR PRT** (lineal tipo retrato).

**UNID SERV?**

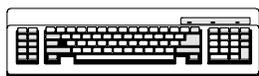
Seleccione la unidad de porción usada para calcular las porciones por envase: **OZ** (entrada numérica sólo para PLUs Por Peso y de Empaque Estándar), **PIEZAS** (entrada numérica sólo para PLUs Por Cantidad o de Empaque Estándar) o **TEXTO** (entrada alfanumérica para la unidad de porción y las porciones por envase). Pulse ENTRAR en el mensaje, entre la información, luego pulse ENTRAR para guardar. La Tabla 4-3 lista los campos que se requieren (R) y los voluntarios (V) con el valor insignificante (cuando sea aplicable).

Campo de Nutrición	Tipo	Cantidad Insignif.	Campo de Nutrición	Tipo	Cantidad Insignif..
Calorías	R	<=5	Otros carbohidratos (g)	V	
Calorías de grasa	R	<=5*	Proteínas (g)	R	<=1
Calorías de grasa saturada	V		Proteínas (%)	V	
Grasa total (g)	R	<=0.5	Vitamina A (%)	R	<=2%*
Grasa total (%)	R		Betacaroteno (%)	V	
Grasa saturada (g)	R	<=0.5	Vitamina C (%)	R	<=2%*
Grasa saturada (%)	R		Calcio (%)	R	<=2%*
Grasa polinsaturada (g)	V		Hierro (%)	R	<=2%*
Grasa monosaturada (g)	V		Vitamina D (%)	V	
Colesterol (mg)	R	<=2*	Vitamina E (%)	V	
Colesterol (%)	R	*	Tiamina (%)	V	
Sodio (mg)	R	<=5	Riboflavina (%)	V	
Sodio (%)	R		Niacina (%)	V	
Potasio (mg)	V		Vitamina B6 (%)	V	
Potasio (%)	V		Ácido Fólico (%)	V	
Total carbohidratos (g)	R	<=1	Vitamina B12 (%)	V	
Total carbohidratos (%)	R		Biotina (%)	V	
Fibra dietética (g)	R	<=1*	Ácido pantoténico (%)	V	
Fibra dietética (%)	R	*	Fósforo (%)	V	
Fibra soluble (g)	V		Yodo (%)	V	
Fibra insoluble (g)	V		Magnesio (%)	V	
Azúcar (g)	R	0*	Cinc (%)	V	
Alcohol de azúcar	V		Cobre (%)	V	

Tabla 12-3: Campos del Registro NF

**Código de Acción**

Los códigos de acción se pueden enlazar a un PLU para hacer una de tres cosas: (1) Imprimir una línea con la dirección de la tienda, (2) Imprimir una descripción del PLU ó (3) mostrar mensajes de marquesina. Pulse ENTRAR en el mensaje **COD. ACCIÓN** para editar los Códigos. Entre el número de Código de Acción y pulse ENTRAR (un número de 2 dígitos del 1 al 50). El siguiente mensaje, **TIPO?**, le permite seleccionar uno de los tipos descritos a continuación. Pulse ENTRAR para seleccionar.



Requerido

#### **DIRECC. TDA.**

Este tipo imprime una dirección de tienda al final de la etiqueta. Después de pulsar ENTRAR, aparece el mensaje **LÍNEA 1**. Pulse ENTRAR, escriba la primera línea de la dirección de la tienda en el teclado de programación y pulse ENTRAR. Aparece el mensaje **LÍNEA 2**. Entre la segunda línea y pulse ENTRAR. En el mensaje **GUARDAR CAMBIOS**, pulse ENTRAR para guardar y salir o BORRAR para salir sin guardar los cambios.

#### **DESCR PLU**

Este tipo borra la primera línea de descripción del PLU que aparece en la pantalla inferior de la báscula. No cambia la descripción impresa en la etiqueta. Se puede usar para mostrar un mensaje especial al cliente o al operador. Cuando pulse ENTRAR, aparece el mensaje **LÍNEA 1**. Pulse ENTRAR y escriba el texto deseado para la primera con el teclado de programación y pulse ENTRAR. Aparece el mensaje **LÍNEA 2**. Entre la línea 2 y pulse ENTRAR. En el mensaje **GUARDAR CAMBIOS**, pulse ENTRAR para guardar y salir o BORRAR para salir sin guardar los cambios.

#### **MARQUESINA**

Este tipo de código de acción define el texto para una marquesina. Al pulsar ENTRAR, aparece un cursor para la entrada de texto usando el teclado de programación. Entre el texto para la marquesina y pulse ENTRAR. En el mensaje **GUARDAR CAMBIOS**, pulse ENTRAR para guardar y salir o BORRAR para salir sin guardar.

#### **Grado**

Esta función se usa para programar el Texto del Grado. Después de pulsar ENTRAR, entre el número del registro de texto de grado para editar (un número de 2 dígitos del 0 al 16). Aparece un cursor para la entrada del texto con el teclado de programación. Entre el texto del grado y pulse ENTRAR. En el mensaje **GUARDAR CAMBIOS**, pulse ENTRAR para guardar y salir o BORRAR para salir sin guardar.

#### **Grupo**

Esta función le asigna una línea de texto a un número de grupo. Esta línea de texto será impresa en el encabezado del reporte de Totales por Grupo. Después de pulsar ENTRAR, entre el número del registro de texto de grupo para editar. Aparece un cursor para la entrada del texto con el teclado de programación. Entre el texto de grupo y pulse ENTRAR. En el mensaje **GUARDAR CAMBIOS**, pulse ENTRAR para guardar y salir o BORRAR para salir sin guardar.

#### **Info. del Departamento**

Entre la información del departamento. En cada uno de los mensajes, entre la información solicitada y pulse ENTRAR. El **NOMBRE DEL DPTO.** y la **DIRECC. DPTO.** son entradas alfanuméricas con el teclado de programación. La **DIRECC. DPTO** puede tener 2 líneas. El **UPC DEPTO** es un número UPC genérico para las etiquetas de totales para ese departamento.

#### **Duplicac. # Ítem**

Seleccione **SI** o **NO**. **SI** permite que diferentes registros PLU tengan el mismo número de producto. **NO** lo prohíbe.

---

## Cambio rápido

Esta función le permite cambiar uno de los siguientes campos de un PLU sin usar la función de Editar PLU: **PRECIO, TARA, # TE, # NF, VIDA ÚTIL, VENCIMIENTO, # GRUPO, CÓDIGO DE ACCIÓN, ÍTEM y # GRADO**. El **PRECIO RÁPIDO** cambia el campo del **PRECIO UNITARIO** para PLUs Por Peso y el campo de **PRECIO TOTAL** para PLUs de Empaque Estándar y Por Cantidad. La **TARA RÁPIDA** cambia al campo de **TARA 1**.

---

## Imprimir

Esta función imprime reportes para: **TOTALES PLU, TOTALES DE GRUPO, TOTALES X HORA, TOTAL GRAL. y MEMORIA DISPONIBLE**. Los reportes se imprimen en etiquetas con los formatos seleccionados en la función de Formato de Etiqueta en la Configuración de la Unidad. Refiérase al Apéndice 2 para ver los formatos de etiquetas para reportes. Para imprimir uno de estos reportes, pulse ENTRAR en ese mensaje. Los resultados se muestran en la pantalla. Para imprimir, pulse la tecla IMPR (excepción: los totales x hora se imprimen automáticamente). Para suspender el proceso durante la impresión, pulse la tecla BORRAR.

---

## Borrar

Esta función le permite borrar partes de la base de datos. Las primeras cuatro selecciones: **BORRE PLUITEM, BORRE TEXT. EXTRA, BORRE NUTRIFACT y BORRE GRÁFICA** borran registros individuales en cada una de esas áreas. Pulse ENTRAR en el mensaje deseado. El siguiente mensaje le permite seleccionar el tipo de registro o TODO. Por ejemplo, pulse ENTRAR en el mensaje **BORRE PLU/ÍTEM**. Ahora puede seleccionar **PLU/ÍTEM** o **TODO**. Al pulsar ENTRAR en **PLU/ÍTEM**, le solicita un número PLU para borrar. Al pulsar ENTRAR en **TODO**, **se borran todos los registros PLU**. En ambos casos aparece el mensaje **SEGURO? NO** antes de continuar. Las otras 3 selecciones funcionan de la misma manera pero con los otros tipos de registros de Texto Extra, Datos de Nutrición y Gráficas.

Las siguientes cuatro selecciones: **BORRE PLUITEM TOT, BORRE TOTAL GRUPO, HOURLY ACCUMULATORS y VOID ACCUMULATORS** borran los totales para cada una de esas áreas. **BORRE TOT PLU/ÍTEM** funciona tal como se describe en el párrafo anterior donde se puede seleccionar entre borrar los totales para **TODOS** los PLUs o solamente para uno. **BORRE TOTAL GRUPO** solicita la entrada de un número de grupo. Ambos terminan con un mensaje **SEGURO? NO**. Los dos acumuladores muestran un mensaje con el número actual del departamento y un cambio entre **SI** y **NO**. No hay un mensaje de **SEGURO?** para verificar el borrado de los acumuladores.

La siguiente opción, **COMPRIMA BASEDATOS**, se debe usar si aparecen mensajes de error de "Sin Memoria". Pulse ENTRAR en el mensaje y seleccione **SI** o **NO** en el mensaje **SEGURO?** para continuar.

La última selección, **BORRE TODO**, borra toda la base datos incluyendo todos los registros y acumuladores de PLU, Texto Extra, Datos de Nutrición y Gráficas. Aparece el mensaje **SEGURO?? NO** para verificar que desea hacerlo.

# 6

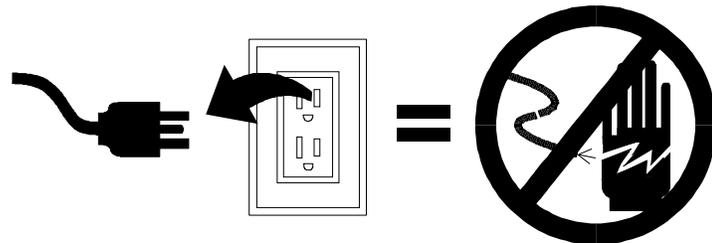
## Mantenimiento

### Limpieza externa

	 <b>ADVERTENCIA</b>
	DESCONECTE LA ENERGÍA A ESTA UNIDAD ANTES DE REALIZAR CUALQUIER INSTALACIÓN, SERVICIO, LIMPIEZA, O DE RETIRAR EL FUSIBLE. EL NO CUMPLIR CON ESTO PUEDE RESULTAR EN DAÑOS CORPORALES Y/O A LA PROPIEDAD.

	 <b>ADVERTENCIA</b>
	NO ROCÍE CON ATOMIZADORES NI LAVE CON MANGUERA. SE CORREN RIESGOS DE CHOQUES ELÉCTRICOS O QUEMADURAS.

Antes de comenzar, apague la báscula (pulse el 0 en el interruptor), luego desconecte el cable de energía de CA del enchufe. Use un paño suave limpio humedecido con agua y un detergente o limpiador suave para limpiar las superficies exteriores. No rocíe líquidos directamente sobre la unidad. Se puede rociar un limpiador de aerosol suave sobre el paño de limpieza. No use limpiadores solventes o comerciales en la unidad. Estos podrían dañar las superficies o el teclado.



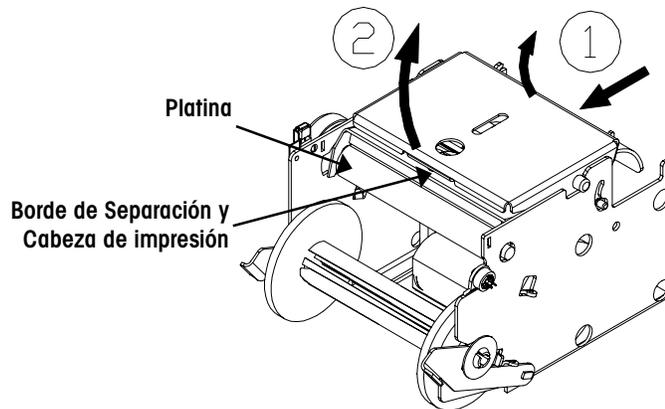
## Limpeza interna



NOTA: NO USE NINGÚN DISPOSITIVO METÁLICO PARA RETIRAR LAS ETIQUETAS DE LOS COMPONENTES YA QUE PUEDEN OCURRIR DAÑOS GRAVES. NO RASPE LA CABEZA DE IMPRESIÓN CON NINGÚN OBJETO PARA RETIRAR GOMA O RESTOS DE ETIQUETAS.

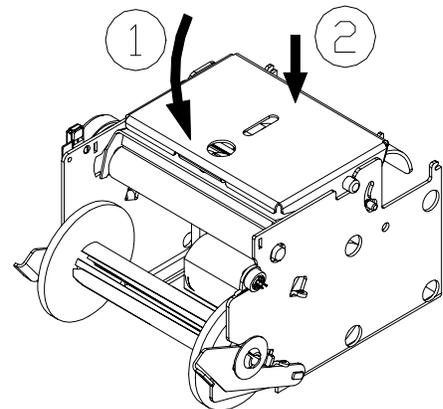
Desconecte la energía colocando el interruptor de en la posición APAGADA y desenchufe el cable de energía.

Abra la puerta de la impresora. Para limpiar la impresora, suelte la cabeza de impresión levantando la parte posterior del ensamblaje que contiene la cabeza hacia adelante y hacia arriba al mismo tiempo. Una vez que se haya destrabado la parte posterior, levante la parte frontal del ensamblaje de la cabeza (Figura 6-1) y retire el rollo de papel. Limpie la cabeza de impresión y la ruta del papel con un paño suave y limpio humedecido con uno de estos productos: alcohol, un limpiador líquido de Mettler Toledo (n/p 12587500A) ó equivalente (ISC108-B) ó con el Lapicero Limpiador de Mettler Toledo (n/p 082287020).



**Destrabando la Cabeza de impresión**

**Figura 6-1**



**Ajustando la Cabeza de impresión**

**Figura 6-2**

Quando termine, vuelva a cargar las etiquetas y fije la cabeza de impresión en la posición de impresión. Primero baje el frente del ensamblaje de la cabeza hacia la platina. Una vez que el frente del ensamblaje de la cabeza de impresión esté dentro de la platina, presione firmemente la parte posterior de la cabeza de impresión hasta que se ajuste en su sitio. Use una presión pareja sobre de la cabeza para que las dos partes encajen bien (Figura 6-2).

# 7

## Formatos de etiquetas

### Abreviaciones

Las siguientes abreviaciones se usarán en la lista de estilos de etiquetas de fábrica.

<b>BCB</b>	Código de Barras en parte inferior
<b>x Cnt</b>	Precio Por Cantidad
<b>x Peso</b>	Precio por Peso
<b>Cont</b>	Etiqueta de Rollo Continuo
<b>Grd</b>	Grado
<b>NF</b>	Texto Nutrifact
<b>Empq</b>	Fecha de Empaque
<b>Vta</b>	Fecha Venta antes de
<b>SH</b>	Texto de Manejo Seguro Impreso por la 8461.
<b>SHS</b>	Espacio de Manejo Seguro en etiquetas Pre-Impresas.
<b>Std Pck</b>	Precio de Empaque Estándar

Nro. de Referencia 8450	Tamaño	Tipo	Fecha	Otra Infor.	Posición BC	Nombre de Referencia 8461
31	1.9"	X Peso	Vta	Grd		1.9" X Peso Vta Grd
32	1.9"	X Cnt	Vta	Grd		1.9" X Cnt Vta Grd
33	1.9"	Std Pck	Vta	Grd		1.9" Std Pck Vta Grd
34	1.9"	X Peso				1.9" X Peso
35	1.9"	X Cnt				1.9" X Cnt
36	1.9"	Std Pck				1.9" Std Pck
37	1.9"	X Peso	Empq	Grd		1.9" X Peso Empq Grd
38	1.9"	X Cnt	Empq	Grd		1.9" X Cnt Empq Grd
39	1.9"	Std Pck	Empq	Grd		1.9" Std Pck Empq Grd
40	2.1"	X Peso	Vta	Grd		2.1" X Peso Vta Grd
41	2.1"	X Cnt	Vta	Grd		2.1" X Cnt Vta Grd
42	2.1"	Std Pck	Vta	Grd		2.1" Std Pck Vta Grd
43	2.1"	X Peso				2.1" X Peso
44	2.1"	X Cnt				2.1" X Cnt
45	2.1"	Std Pck				2.1" Std Pck
46	2.1"	X Peso	Empq	Grd		2.1" X Peso Empq Grd
47	2.1"	X Cnt	Empq	Grd		2.1" X Cnt Empq Grd
48	2.1"	Std Pck	Empq	Grd		2.1" Std Pck Empq Grd
49	2.4"	X Peso	Vta	Grd		2.4" X Peso Vta Grd
50	2.4"	X Cnt	Vta	Grd		2.4" X Cnt Vta Grd
51	2.4"	Std Pck	Vta	Grd		2.4" Std Pck Vta Grd
52	2.4"	X Peso	Vta	Grd	BCB	2.4" X Peso Vta Grd BCB
53	2.4"	X Cnt	Vta	Grd	BCB	2.4" X Cnt Vta Grd BCB
54	2.4"	Std Pck	Vta	Grd	BCB	2.4" Std Pck Vta Grd BCB
55	2.4"	X Peso	Vta	Grd		2.4" X Peso Vta Grd
56	2.4"	X Cnt	Vta	Grd		2.4" X Cnt Vta Grd
57	2.4"	Std Pck	Vta			2.4" Std Pck Vta
58	2.4"	BW	Vta	Grd	BCB	2.4" BW Vta Grd BCB
59	2.4"	X Cnt	Vta	Grd	BCB	2.4" X Cnt Vta Grd BCB
60	2.4"	Std Pck	Vta		BCB	2.4" Std Pck Vta BCB
61	2.4"	X Peso	Vta	Grd	SH	2.4" X Peso Vta Grd SH
62	2.4"	X Peso	Vta	Grd	SHS	2.4" X Peso Vta Grd SHS
63	3.3"	X Peso	Vta	Grd		3.3" X Peso Vta Grd
64	3.3"	X Cnt	Vta	Grd		3.3" X Cnt Vta Grd
65	3.3"	Std Pck	Vta	Grd		3.3" Std Pck Vta Grd
66	3.3"	X Peso	Vta	Grd	BCB	3.3" X Peso Vta Grd BCB
67	3.3"	X Cnt	Vta	Grd	BCB	3.3" X Cnt Vta Grd BCB
68	3.3"	Std Pck	Vta	Grd	BCB	3.3" Std Pck Vta Grd BCB
69	3.3"	X Peso	Vta	Grd	SH	3.3" X Peso Vta Grd SH

Nro. de Referencia 8450	Tamaño	Tipo	Fecha	Otra Infor.	Posición BC	Nombre de Referencia 8461
70	3.3"	X Peso	Vta	Grd	SHS	3.3" X Peso Vta Grd SHS
71	3.7"	X Peso	Vta	Grd		3.7" X Peso Vta Grd
72	3.7"	X Cnt	Vta	Grd		3.7" X Cnt Vta Grd
73	3.7"	Std Pck	Vta	Grd		3.7" Std Pck Vta Grd
74	3.7"	X Peso	Vta	Grd	BCB	3.7" X Peso Vta Grd BCB
75	3.7"	X Cnt	Vta	Grd	BCB	3.7" X Cnt Vta Grd BCB
76	3.7"	Std Pck	Vta	Grd	BCB	3.7" Std Pck Vta Grd BCB
77	3.7"	X Peso	Vta	Grd	SH	3.7" X Peso Vta Grd SH
78	3.7"	X Peso	Vta	Grd	SHS	3.7" X Peso Vta Grd SHS
79	3.7"	X Peso	Vta	NF		3.7" X Peso Vta NF
80	3.7"	X Cnt	Vta	NF		3.7" X Cnt Vta NF
81	4.2"	X Peso	Vta	Grd		4.2" X Peso Vta Grd
82	4.2"	X Cnt	Vta	Grd		4.2" X Cnt Vta Grd
83	4.2"	Std Pck	Vta	Grd		4.2" Std Pck Vta Grd
84	4.2"	X Peso	Vta	Grd	BCB	4.2" X Peso Vta Grd BCB
85	4.2"	X Cnt	Vta	Grd	BCB	4.2" X Cnt Vta Grd BCB
86	4.2"	Std Pck	Vta	Grd	BCB	4.2" Std Pck Vta Grd BCB
87	4.2"	X Peso	Vta	Grd	SH	4.2" X Peso Vta Grd SH
88	4.2"	X Peso	Vta	Grd	SHS	4.2" X Peso Vta Grd SHS
89	4.2"	X Peso	Vta	Grd	NF	4.2" X Peso Vta Grd NF
90	4.2"	X Cnt	Vta	Grd	NF	4.2" X Cnt Vta Grd NF
91	4.2"	Std Pck	Vta	NF		4.2" Std Pck Vta NF
92	4.7"	X Peso	Vta	Grd		4.7" X Peso Vta Grd
93	4.7"	X Cnt	Vta	Grd		4.7" X Cnt Vta Grd
94	4.7"	Std Pck	Vta	Grd		4.7" Std Pck Vta Grd
95	4.7"	X Peso	Vta	Grd	BCB	4.7" X Peso Vta Grd BCB
96	4.7"	X Cnt	Vta	Grd	BCB	4.7" X Cnt Vta Grd BCB
97	4.7"	Std Pck	Vta	Grd	BCB	4.7" Std Pck Vta Grd BCB
98	4.7"	X Peso	Vta	Grd	SH	4.7" X Peso Vta Grd SH
99	4.7"	X Peso	Vta	Grd	SHS	4.7" X Peso Vta Grd SHS
100	4.7"	X Peso	Vta	Grd	NF	4.7" X Peso Vta Grd NF
101	4.7"	X Cnt	Vta	Grd	NF	4.7" X Cnt Vta Grd NF
102	4.7"	Std Pck	Vta	Grd	NF	4.7" Std Pck Vta Grd NF
103	5.1"	X Peso	Vta	Grd		5.1" X Peso Vta Grd
104	5.1"	X Cnt	Vta	Grd		5.1" X Cnt Vta Grd
105	5.1"	Std Pck	Vta	Grd		5.1" Std Pck Vta Grd
106	5.1"	X Peso	Vta	Grd	BCB	5.1" X Peso Vta Grd BCB
107	5.1"	X Cnt	Vta	Grd	BCB	5.1" X Cnt Vta Grd BCB
108	5.1"	Std Pck	Vta	Grd	BCB	5.1" Std Pck Vta Grd BCB
109	5.1"	X Peso	Vta	Grd	SH	5.1" X Peso Vta Grd SH
110	5.1"	X Peso	Vta	Grd	SHS	5.1" X Peso Vta Grd SHS
111	5.1"	X Peso	Vta	Grd	NF	5.1" X Peso Vta Grd NF
112	5.1"	X Cnt	Vta	Grd	NF	5.1" X Cnt Vta Grd NF
113	5.1"	Std Pck	Vta	Grd	NF	5.1" Std Pck Vta Grd NF
114	Cont	X Peso	Vta	BCB		Cont X Peso Vta BCB
115	Cont	X Cnt	Vta	BCB		Cont X Cnt Vta BCB
116	Cont	Std Pck	Vta	BCB		Cont Std Pck Vta BCB
117	Cont	X Peso	Vta	SH	BCB	Cont X Peso Vta SH BCB
118	Cont	X Peso	Vta	NF	BCB	Cont X Peso Vta NF BCB
119	Cont	X Cnt	Vta	NF	BCB	Cont X Cnt Vta NF BCB
120	Cont	Std Pck	Vta	NF	BCB	Cont Std Pck Vta NF BCB
121	Receipt					Receipt

# 8

## Mensajes de Error

A continuación se muestra una lista de errores del "Operador" que pueden ocurrir. Estos errores son un tipo de "operación inválida" y se muestran para explicar el problema:

Mensaje de Error	Descripción
<b>*DOWNLOAD ERROR*</b>	Indica un error durante la descarga de respaldo de la maestra. La maestra puede estar fuera-de-línea. Verifique la maestra y el cable de comunicación de la báscula.
<b>BAD PRINTER COMM</b>	Este es un error de la impresora. Apáguela y vuelva a encenderla. Intente imprimir otro PLU. Si el problema continúa, llame a servicio.
<b>FALTA ETIQUETAS</b>	La báscula puede estar sin etiquetas o con etiquetas mal instaladas.
<b>ERROR COM</b>	Indica que la satélite ha perdido la comunicación con la báscula maestra. Esto podría ocurrir durante una rutina de descarga de PLU. Las causas podrían ser que la maestra esté apagada, una línea de comunicación esté rota o suelta, o una falla en la maestra. También verifique la energía a la maestra y al fusible.
<b>ENTRADA INV</b>	Ha usado una entrada incorrecta al hacer un ajuste del acumulador, bajo cero, u overflow.
<b>MODO PRECIO INV</b>	Se ha encontrado una entrada incorrecta en los campos del modificador o código de paquete durante una entrada (o cambio) de precio. Cuando el código de paquete es "2", el modificador debe ser "2" ó "4", indicando precio por 1/2 ó 1/4 de libra. Cuando el código de paquete es "1" (Por Cantidad), el modificador debe ser mayor que "0". En el modo Libras Por o Por Cantidad, hay demasiados dígitos en el número de libras o la cantidad.
<b>INVALID PRICE MODE</b>	El registro PLU tiene una fecha inválida en los campos del modificador o código de paquete.
<b>TARA INVALIDA</b>	Entrada de tara inválida.
<b>#ITEM NO ENCONTRADO</b>	No se encontró el número de Producto entrado (no existe).
<b>MEMORIA LLENA</b>	La memoria de la satélite está llena.
<b>TE NO EXISTE</b>	No se encontró el número de Texto Extra entrado (no existe).
<b>SOBRE CAP</b>	La báscula está sobre capacidad.
<b># PLU NO EXISTE</b>	No se encontró el número PLU entrado (no existe).

<b>Mensaje de Error</b>	<b>Descripción</b>
<b>ERROR TARA PROP 2</b>	El campo Tara 2 en el registro PLU está programado en tara proporcional, pero la satélite está programada en Tara 2. Sin embargo, la satélite también está programada para inhibir la tara proporcional. Cambie la configuración para permitir la tara proporcional.
<b>REG NO ENC</b>	El número de Texto Extra, Datos de Nutrición o Gráfica no existe en la base de datos de la maestra.
<b>TEXT FILE TOO LARGE</b>	El Archivo de Texto Extra es demasiado grande para caber en la memoria.
<b>TOTAL\$&gt;\$999.99</b>	El precio total excede la habilidad de la impresora de imprimir el valor.
<b>BAJO CAP</b>	La báscula está bajo capacidad.



**METTLER TOLEDO**  
**Básculas y Sistemas**

1900 Polaris Parkway  
Columbus, Ohio 43240  
[www.mt.com](http://www.mt.com)

N/P: A14971400A

(6/00).00

METTLER TOLEDO® y *SmartTouch*® son marcas registradas de Mettler-Toledo, Inc.  
©2000 Mettler-Toledo, Inc.  
Impreso en los Estados Unidos



A14971400A